

cora

by **FERMAX**

FERMAX

PLACA CORA
CORA PANEL
PLATINE CORA
TÜRSTATION CORA
PLACA CORA
PANEEL CORA
PANEL CORA

GUÍA RÁPIDA
QUICK GUIDE
GUIDE RAPIDE
KURZANLEITUNG
GUIA RÁPIDO
SNELSTARTGIDS
SZYBKİ PRZEWODNIK

(es.) (en.) (fr.) (de.) (pt.) (ne.) (po.)

cora

by **FERMAX**

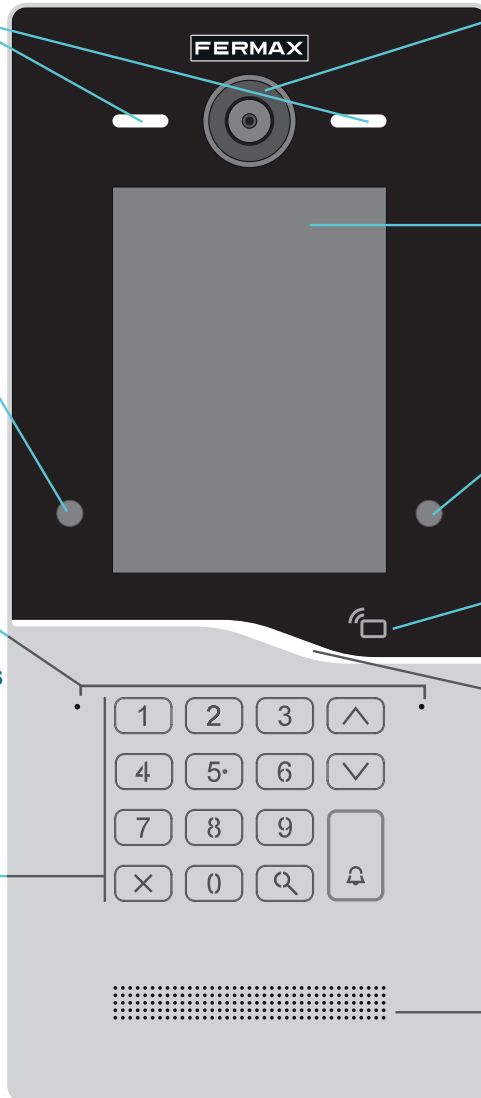
Luces de Escena
Scene Lights
Lumières d'ambiance
Szenenbeleuchtung
Luzes de palco
Schermverlichting
Światła sceniczne

Sensor de Presencia
Proximity Sensor
Capteur de présence
Näherungssensor
Sensor de Presença
Aanwezigheidssensor
Czujnik zbliżeniowy



Micrófonos Duales CDS
CDS Dual Microphones
Microphones doubles CDS
CDS-Doppelmikrofone
Microfones duplos CDS
Dubbele CDS-microfoons
Podwójne mikrofony CDS

Teclado Accesible
Accessible Keypad
Clavier accessible
Zugängliche Codetastatur
Teclado acessível
Toegankelijk toetsenblok
Dostępna klawiatura



Cámara HD
HD Camera
Caméra HD
HD-Kamera
Câmara HD
HD-camera
Kamera HD

Pantalla TFT 5"
5" TFT Screen
Écran TFT 5"
5" TFT-Bildschirm
Ecrã TFT 5".
5" TFT-scherm
Ekran TFT 5"

Sensor de Luminosidad
Light Sensor
Capteur de luminosité
Helligkeitssensor
Sensor de luminosidade
Lichtsensor
Czujnik natężenia światła

Lector de Proximidad
Proximity Reader
Lecteur de proximité
Näherungsleser
Leitores de proximidade
Nabijheidslezer
Czujnik zbliżeniowy

Ola de LEDs
LED's Wave
Série de LED
LED-Welle
Onda de LEDs
Golf in led
Fala z diod LED



Altavoz CDS
CDS Speakers
Haut-parleur CDS
CDS-Lautsprecher
Altifalante CDS
CDS-luidspreker
Głośnik CDS

GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN PLACA CORA

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

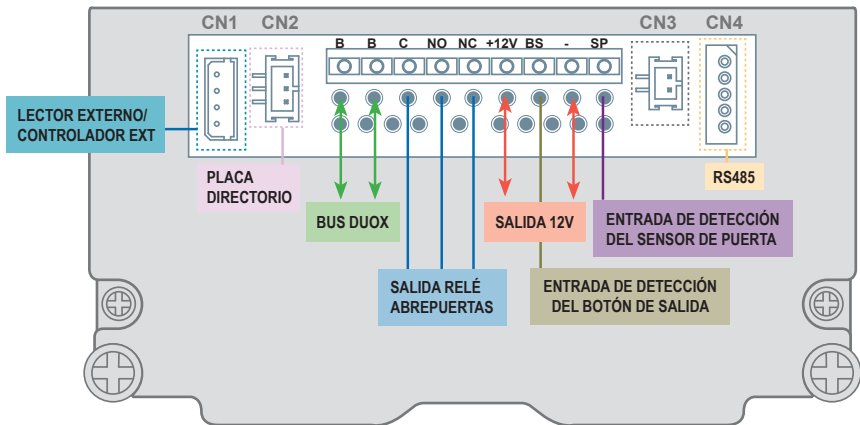
Alimentación

18-24Vdc NO POLARIZADO (no se tiene en cuenta la polarización durante la instalación). Se puede alimentar directamente desde el Bus DUOX.

Puede consultar la guía rápida para la instalación de sistemas Duox Plus y elegir la topología que más se ajuste a sus necesidades en nuestra página web:

<http://www.fermax.com>

2. CONEXIONADO



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Contactos de relé abrepuertas. 2A Máx – 12Vdc – 24Vac.

+12V: Salida +12Vdc para alimentación de abrepuertas de bajo consumo (Máx 250mA). Solo habrá tensión durante el tiempo de activación de abrepuertas.

BS: Entrada pulsador de salida. Se conecta al negativo (-) para activarlo.

(-): Negativo (0V) común a +12Vdc, BS y SP.

SP: Entrada para el sensor de puerta. Se conecta al negativo (-) para activarlo. Al abrirse el circuito se produce la alarma (Puerta Forzada si no ha habido una apertura de puerta autorizada o Puerta dejada abierta si no se ha cerrado correctamente tras una apertura autorizada).

CN1: Conexión para lector de tarjetas externo / controlador externo.

CN2: Conexión para placa directorio.

CN3: Sin uso.

CN4: Conexión RS485.

Adaptación de línea

La placa Cora dispone de una terminación de línea activable mediante webserver ([ver acceso a webserver pág. 5](#)).

Durante el arranque se mostrará la información de configuración de la propia placa:

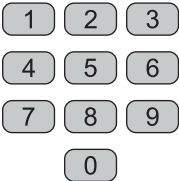


Arranque Cora Connect



Arranque Cora no Connect

3. TECLADO



Números

Para marcar el número de vivienda al que se desea realizar la llamada.



Flechas

Para desplazarse por la agenda, lista de conserjerías y seleccionar códigos de vivienda en la llamada.



Cancelación

Cancelar alguna función que se esté ejecutando. Borrar números marcados por equivocación. Se emplea para introducir un código de teclado.



Lupa

Para búsqueda en Agenda.



Campana

Para ejecutar la llamada a vivienda.

Todos los leds aparecen en blanco Placa ACTIVA / Placa REPOSO.

Cuando están en uso los leds blancos cambian:

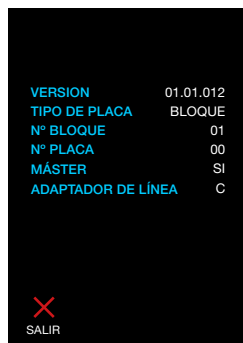


4. INFORMACIÓN DE LA PLACA

Esta pantalla muestra información de varios parámetros del amplificador para una consulta rápida sin necesidad de acceder al web server.

Para acceder a ella es necesario realizar las siguientes acciones:

- Pulsar botón **X** desde carrusel para acceder a pantalla de **Código de acceso**.
- Pulsar 4 veces botón lupa desde pantalla de Código de acceso.



5. CONFIGURACIÓN DE LA PLACA

La placa sólo puede ser configurada mediante el webserver embebido.

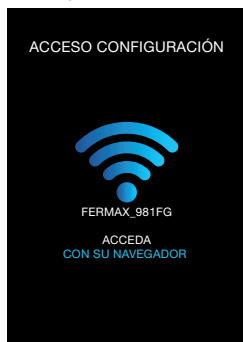
A continuación, detallaremos cómo acceder al mismo.

Para acceder es necesario realizar las siguientes acciones:

- Mantener presionado el botón X durante 5 segundos desde el carrusel para acceder a pantalla de *Código de acceso*.
- Introducir el código 19025 para el instalador (código por defecto y se puede cambiar).
- Introducir el código 11077 para el administrador (código por defecto y se puede cambiar).
- Pulsar botón CAMPANA.
- La placa mostrará en el display la URL del Access Point creado por la placa.
- Desde un móvil, Tablet u ordenador nos debemos conectar a esa red WiFi (sin contraseña).
- Usando un navegador, introducir la URL http://Fermax_Cora.com para ir a la página de Login. (Por defecto **usuario: installer/admin - contraseña: 19025/11077**).

"La contraseña por defecto debe ser modificada tras el primer uso para cumplir con la normativa de protección de datos vigente"

Para una información más detallada sobre la configuración del webserver puede acceder al manual avanzado escaneando el QR. En ese manual podrá encontrar toda la información ampliada de la placa Cora S6 y S8 así como de sus accesorios.



Montaje

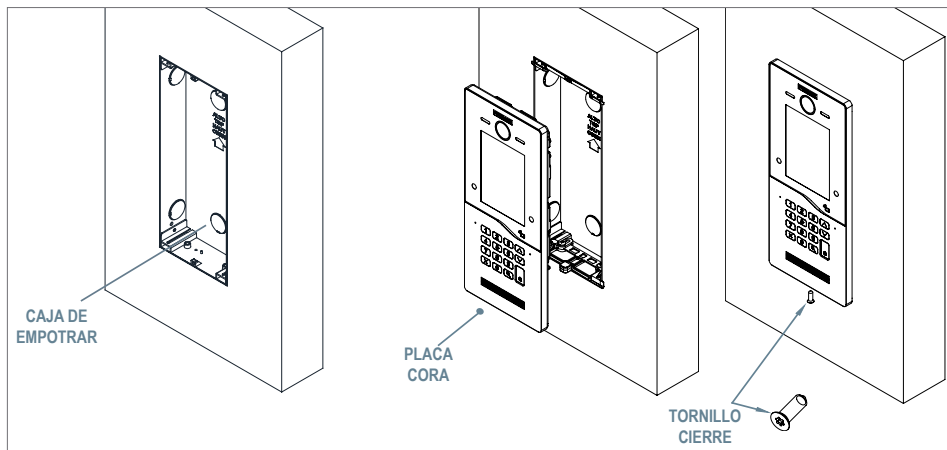
La placa CORA puede ser instalada en la caja de superficie y en caja de empotrar.

En caso de reposición se podrá adaptar una caja City de la serie S6/S8 con el complemento F07708.

Dispone también de marco embellecedor, complemento angular y visera. A continuación, se muestran las instrucciones detalladas para la instalación de la placa.

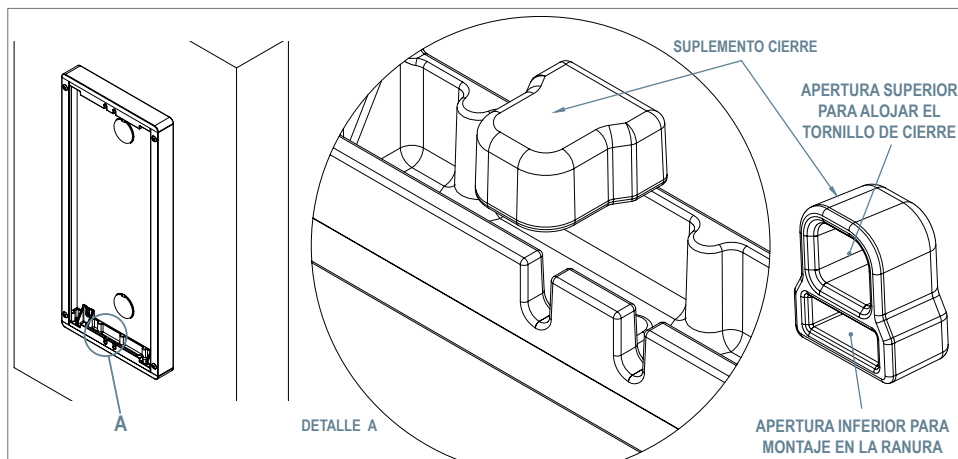
Montaje en la caja de empotrar:

- ① Empotramos en la pared la caja S6-F07703 / S8-F07713.
- ② Montamos la Placa sobre la Caja de empotrar. *(ver secuencia de montaje pág. 7).*

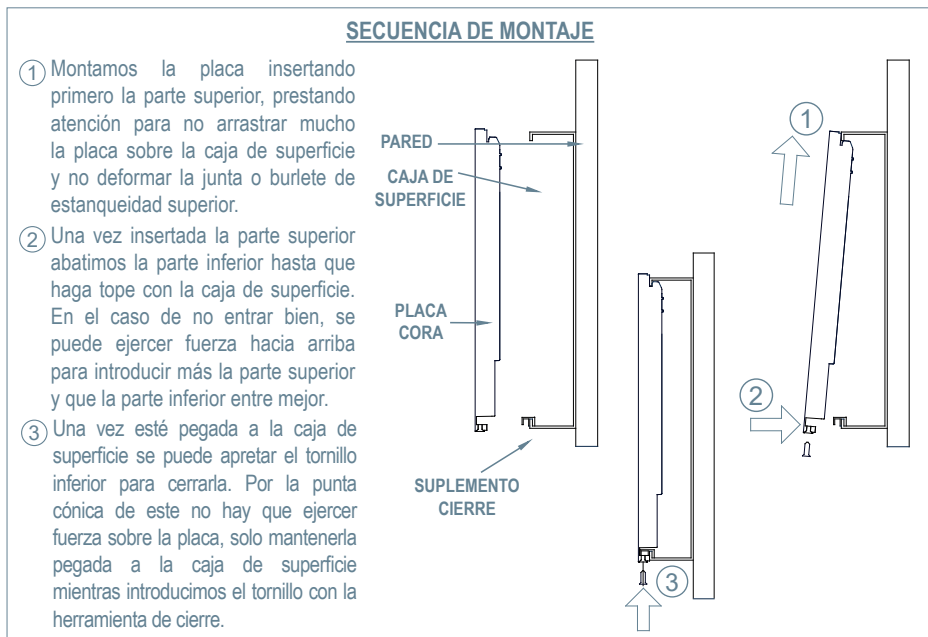


Montaje en la caja de superficie:

- ① Anclamos y fijamos la caja de superficie a la pared.
- ② Insertamos la pieza SUPLEMENTO CIERRE en la parte inferior de la caja tal y como se muestra en la siguiente imagen.



- ③ Montamos la Placa sobre la Caja de empotrar o de superficie: *(ver Secuencia de Montaje).*

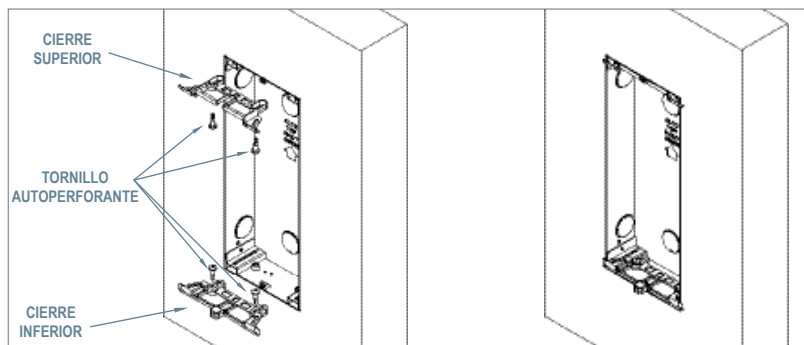


Montaje en la caja de empotrar City S6/S8 (Reposición) con set adaptador F07708

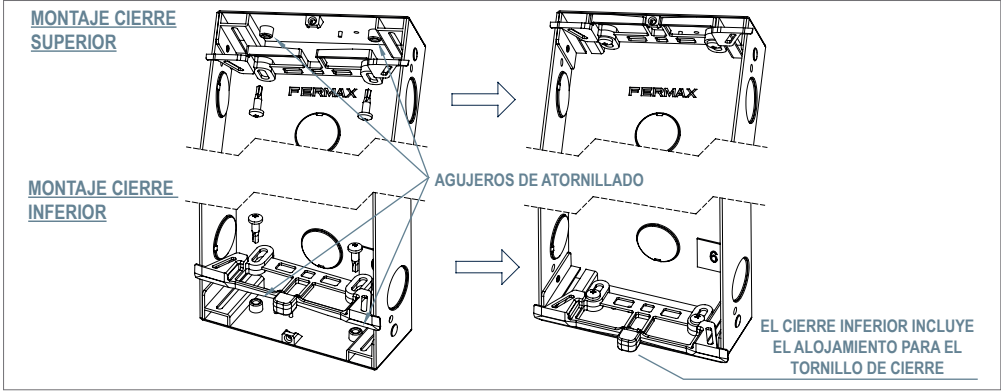
- ① Montamos la pieza de Cierre Superior en la parte superior de la Caja de Empotrar *(ver Montaje Cierre Superior)* y la pieza Cierre Inferior en la parte inferior *(ver Montaje Cierre Inferior)*. Cada una de ellas la fijamos con 2 tornillos autoperforantes utilizando los agujeros señalizados de la Caja de Empotrar.

Es muy importante que las piezas asienten bien eliminando restos de cemento o pintura de la instalación y una vez fijadas las piezas estén bien apoyadas sobre la pared.

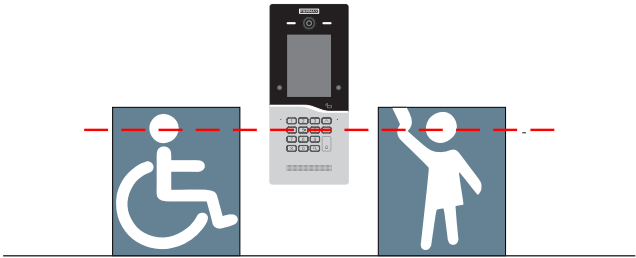
Las piezas están diseñadas para corregir hasta 10mm el hundimiento de la Caja Empotrar.



Nota: Si algún tornillo autoperforante no agarra, se tendrá que sustituir por un taco y tornillo más largo.



2 Montamos la Placa sobre la Caja de empotrar City S6/S8 adaptada (ver [Secuencia de Montaje](#) [pág. 7](#)).



6. FUNCIONES BÁSICAS

Llamada a vivienda

Desde cualquier punto del carrusel, es posible realizar llamadas a viviendas pulsando cualquier tecla numérica del teclado.

Acciones posteriores:

ACCIÓN	REACCIÓN
Pulsación botón numérico	Se añade el siguiente dígito de la dirección del terminal de vivienda a llamar
Pulsación botón X	Se borra el último dígito. Si sólo hay un dígito, se vuelve a la pantalla inicial del carrusel
Pulsación botón CAMPANA	Se pasa a la siguiente pantalla y se intenta lanzar una llamada a la dirección marcada
Pulsación botón FLECHA ARRIBA	Se vuelve a la pantalla inicial del carrusel
Pulsación botón FLECHA ABAJO	Se vuelve a la pantalla inicial del carrusel
Pulsación botón LUPA	Acceso a la agenda (si existe)

Llamada desde agenda

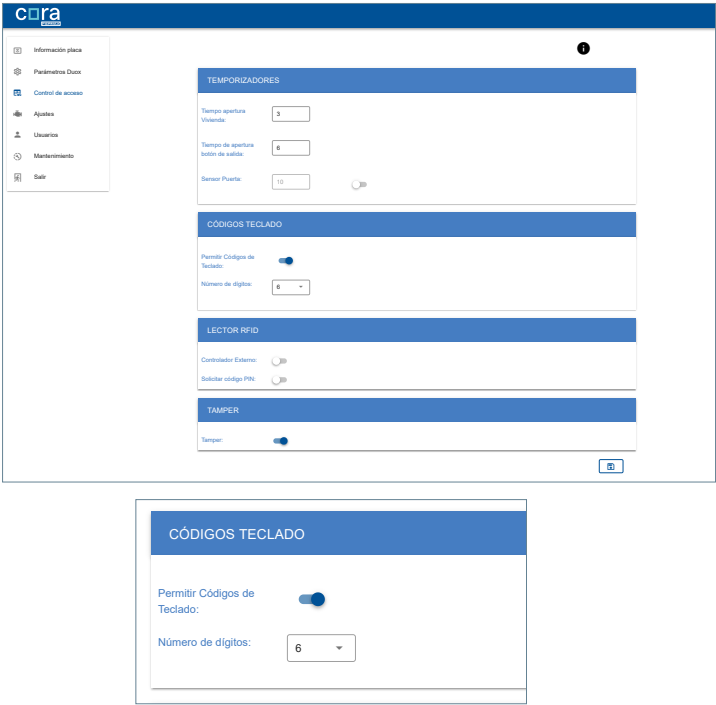


Acciones:

ACCIÓN	REACCIÓN
Pulsación botón numérico	Sin acción
Pulsación botón X	Se vuelve a pantalla anterior
Pulsación botón CAMPANA	Llamada al contacto seleccionado
Pulsación botón FLECHA ARRIBA	Se selecciona la letra anterior
Pulsación botón FLECHA ABAJO	Se selecciona la letra siguiente
Pulsación botón LUPA	Acceso a la agenda

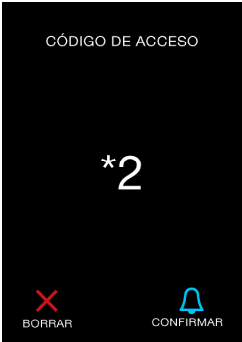
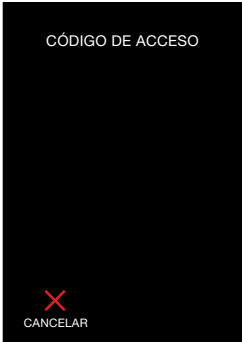
Códigos de teclado

Para usar los códigos de teclado es necesario activarlos previamente mediante el webserver (ver acceso a webserver pág. 5).



Para introducir los códigos de teclado es necesario pulsar  previamente.

PARÁMETRO	DESCRIPCIÓN
Permitir Códigos de Teclado	Activa – desactiva funcionalidad de apertura de puerta por introducción de códigos de teclado
Pulsación botón X	Configura el número de dígitos de apertura de puerta de usuario (4 a 6)



QUICK GUIDE CORA PANEL

1. TECHNICAL SPECS

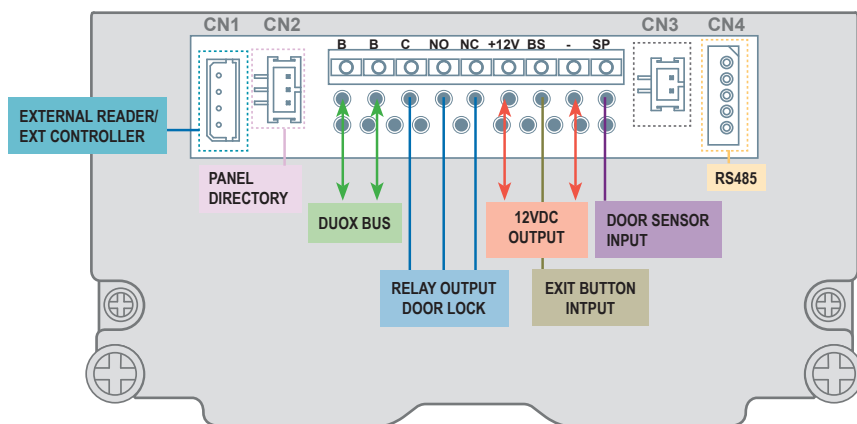
INPUT

- 18-24Vdc NON-POLARIZED (polarization is not taken into account during installation). It can be powered directly from the DUOX Bus.

You can consult the quick guide for the installation of Duox Plus systems and choose the topology that best suits your needs on our website:

<http://www.fermax.com>

2. CONNECTED



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Door release relay contacts. 2A Max - 12Vdc - 24Vac.

+12V: Output for low power consumption electric lock release power supply (Max 250mA). Voltage will only be present during the lock release activation time.

BS: Output push button input. Connected to negative (-) to activate it.

(-): Negative (0V) common to +12Vdc, BS and SP.

SP: Input for the door sensor. Connected to negative (-) to activate it. When the circuit is opened the alarm occurs (Door Forced if there has not been an authorized door opening or Door left open if it has not been properly closed after an authorized opening).

CN1: Connection for external card reader / external controller.

CN2: Connection for Panel directory.

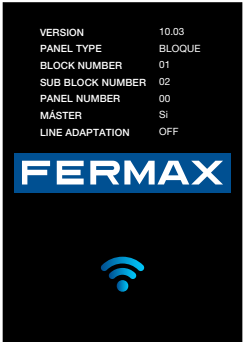
CN3: Not used.

CN4: RS485 connection.

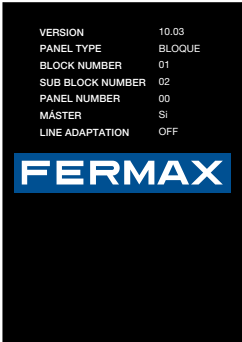
Line Adaptation

The Cora Panel has a line termination that can be activated via webserver ([see Access to web server page 13](#)).

During startup, the Panel will display the configuration information of the Panel itself:



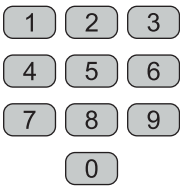
Cora Connect start



Cora start

3. KEYPAD

The Cora Panel incorporates 15 pushbuttons, with LED backlighting, which are used both to make calls and to open the door by means of keypad codes.



Numbers

To dial the house number to which you wish to make the call.



Arrows

To scroll through the phonebook, concierge and select housing codes in the call.



Cancel

Cancel any function being executed or delete numbers dialed by mistake. Used to enter a numpad code.



Magnifying glass

To search in Agenda



Bell

Call

All LEDs appear white ACTIVE Panel / Panel in STANDBY

When in use the white LEDs change:



Red



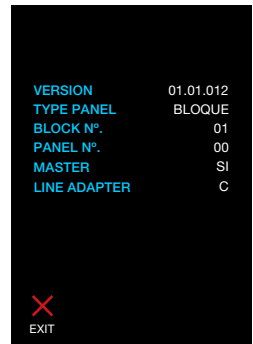
Blue

4. PANEL INFORMATION

This screen displays information on various amplifier parameters for quick reference without the need to access the web server.

To access it, the following actions are required:

- Press X button from carousel to access **Access Code** screen.
- Press the magnifying glass button 4 times from the **Access Code** screen.



5. PANEL CONFIGURATION

The Panel and amplifier can only be configured via the webserver embedded in the Panel itself. In the following, we will detail how to access it.

To access it is necessary to perform the following actions:

- Press and hold the X button for 5 seconds from the carousel to access the *Access Code* screen.
- Enter the code 19025 for installer (default code and can be changed).
- Enter the code 11077 for administrator (default code and can be changed).
- Press the BELL button.
- The Panel will display the URL of the Access Point created by the Panel.
- From a cell phone, tablet or computer we must connect to that WiFi network (without password).
- Using a browser, enter the URL http://Fermox_Cora.com to go to the Login page (default **user: installer/admin - password: 19025/11077**).

'The default password must be changed after the first use in order to comply with data protection regulations'.

For more information about the webserver you can access the advanced manual by scanning the QR. In this manual you will find all the extended information about the Cora S6 and S8 board and its accessories.



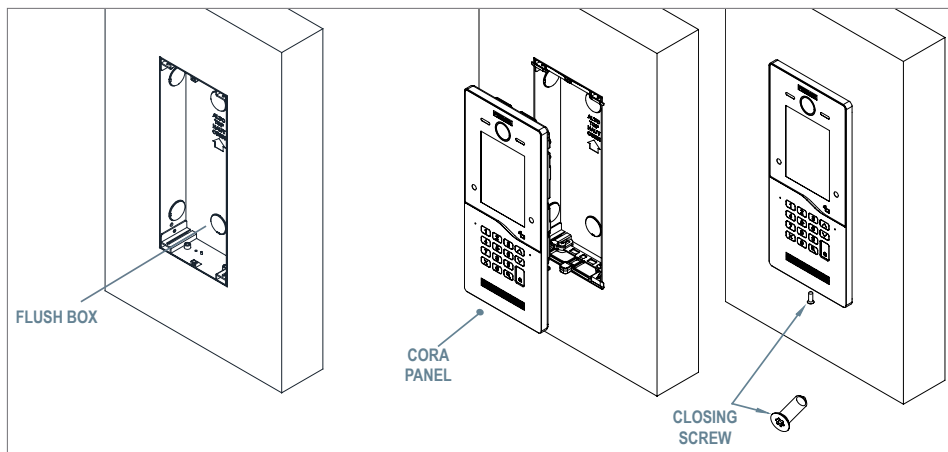
6. INSTALLING

The CORA Panel can be installed in surface-mounted or flush-mounted.

In case of replacement, a City box from the S6/S8 series can be adapted with the F07708 add-on. It also has a decorative frame, corner complement and visor. Detailed installation instructions are shown below.

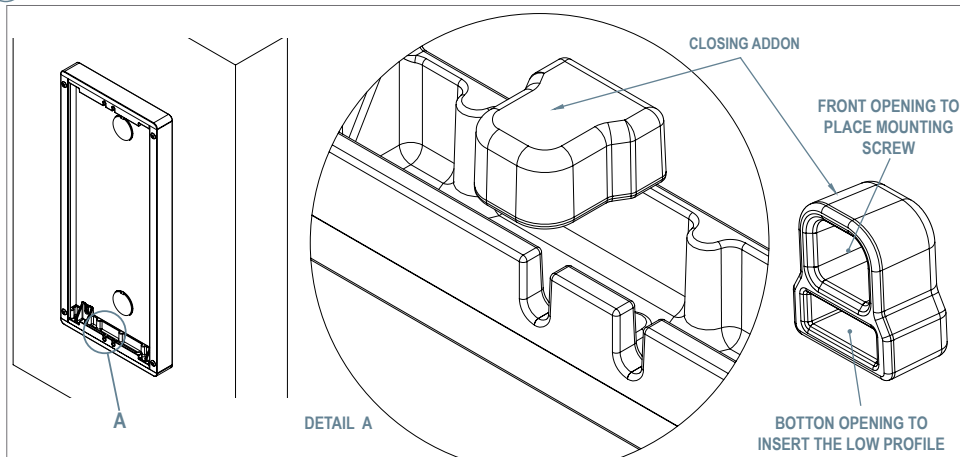
Installation in the flush-mounted

- ① We embed box S6-F07703 / S8-F07713 in the wall.
- ② Mount the panel on the flush box [\(see mounting steps on page 15\)](#).

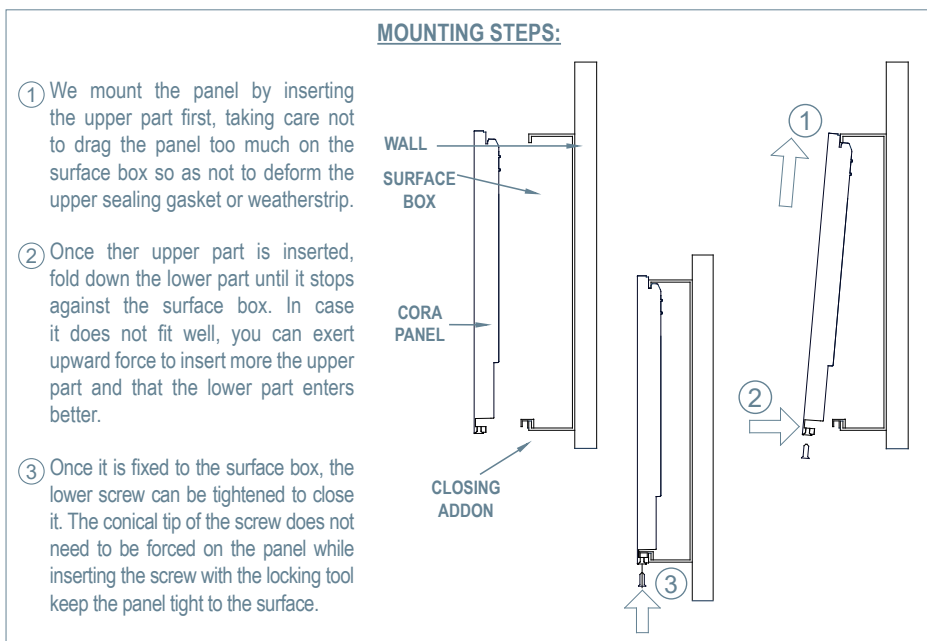


Mounting on the surface box

- ① We anchor and fix the surface box to the wall.
- ② Insert the CLOSING ADDON piece into the bottom of the box as shown in the diagram.



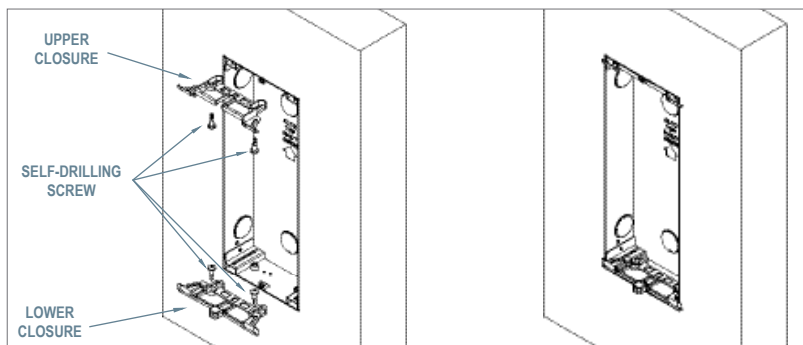
- ③ Mount the Panel on the flush or surface box: *(See mounting steps).*



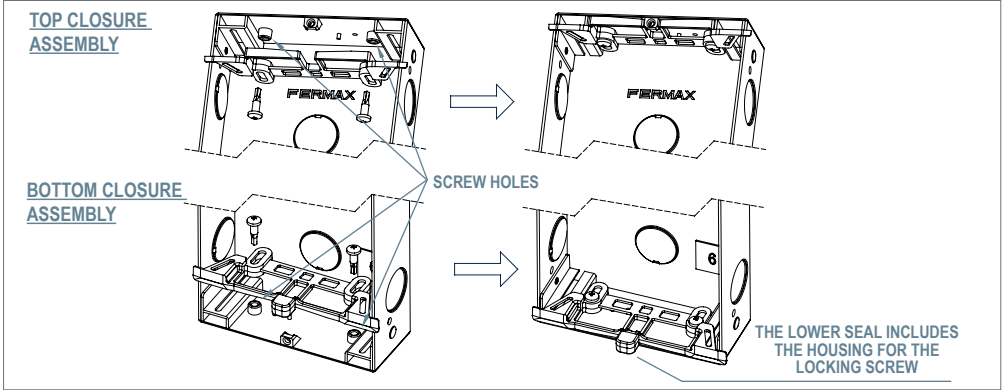
Flush box mounting City S6/S8 (Replacement) with adapter set F07708

- ① Mount the Upper Closing piece on the upper part of the Flush Box *(see Upper Closing Assembly)* and the Lower Closing piece on the lower part *(see Lower Closing Assembly)* and fix each of them with 2 self-drilling screws using the holes marked on the Flush Box.

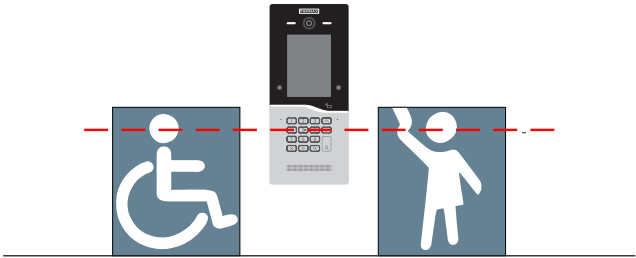
It is very important that the pieces are well seated, removing any cement or paint residue from the installation and that once the pieces are fixed they are well supported on the wall. The pieces are designed to correct the sag of the flush box by up to 10mm.



Note: If any self-drilling screw does not hold, it will have to be replaced by a longer dowel and screw.



② Mount the Panel on the adapted City S6/S8 flush-mounted box ([see mounting steps pag 15](#)).



6. BASIC FUNCTIONS

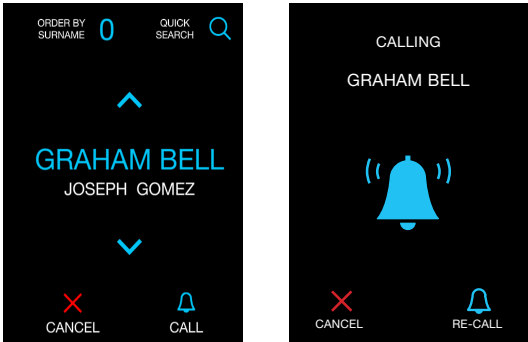
Call Apartment

From any point of the carousel, it is possible to make calls to homes by pressing any numeric key on the keypad.

Subsequent actions:

INPUT	OUTCOME
Numeric button press	The following digit of the address of the terminal to be called is added
Press X button	The last digit is deleted. If there is only one digit, you return to the initial screen of the carousel
Press the BELL button	The next screen is displayed and an attempt is made to make a call to the dialed address
Press UP ARROW button	You return to the initial screen of the carousel
Press DOWN ARROW button	You return to the initial screen of the carousel
Press magnifying glass button	Access to the agenda (if available)

Call from Directory

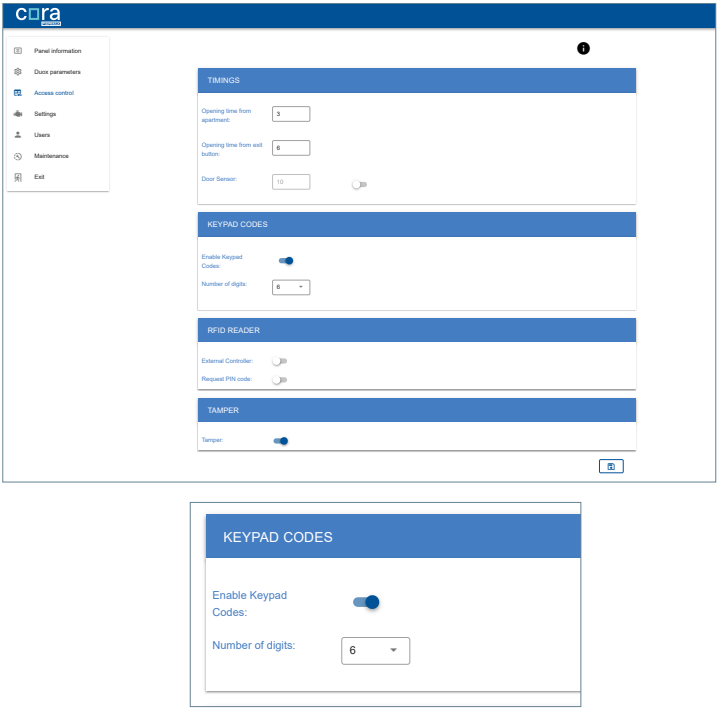


Inputs

INPUT	OUTCOME
Numeric button press	No action
Press X button	Return to previous screen
Press the BELL button	Call to the selected contact
Press UP ARROW	The previous letter is selected
DOWN ARROW button press	The following letter is selected
Magnifying glass button press	Access to the agenda

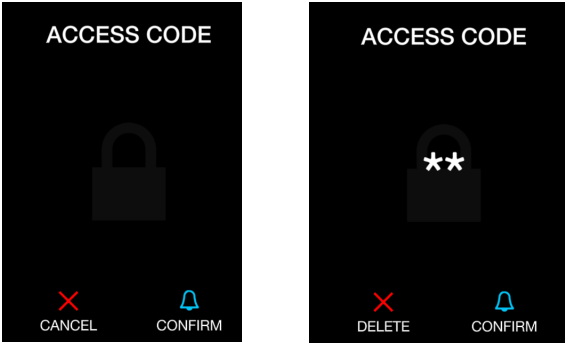
Keypad codes

To use the keypad codes it is necessary to activate them previously through the webserver ([see access to webserver pag. 13](#)).



To enter the keypad codes, you must first press  .

PARAMETER	DESCRIPTION
Enable Keypad Codes	Enables - disables keypad code entry door opening functionality
Number of digits	Set number of user door opening digits (4 to 6)



GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE PLATINE CORA

fr.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

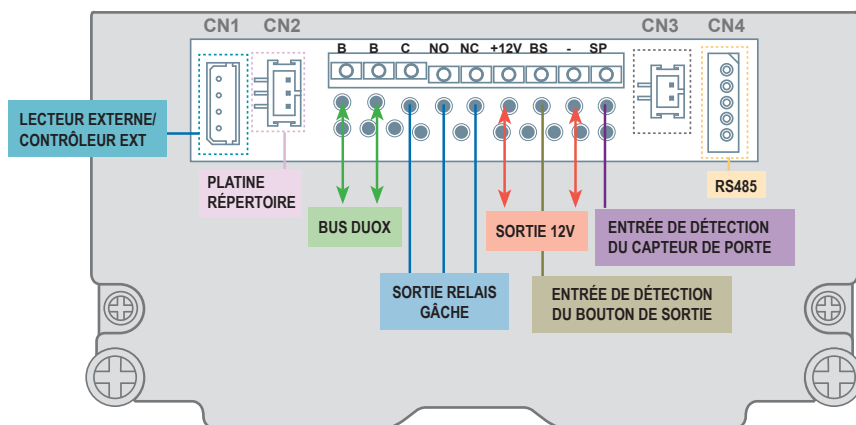
Alimentation

18-24 Vdc NON-POLARISÉ (la polarisation n'est pas prise en compte lors de l'installation). Elle peut être alimentée directement par le bus DUOX.

Vous pouvez consulter le guide rapide pour l'installation des systèmes Duox Plus et choisir la topologie la mieux adaptée à vos besoins sur notre site web :

<http://www.fermax.com>

2. CONNEXION



B-B : Bus Duox Plus.

C, NO, NC : Contacts du relais de la gâche. 2A Max - 12 Vdc - 24 Vac.

+12 V : Sortie 12 Vdc pour l'alimentation de la gâche à faible consommation (Max 250 mA). Il n'y aura de la tension que pendant la durée de l'activation de la gâche.

BS : Entrée du bouton-poussoir de sortie. Il est connecté au négatif (-) pour l'activer.

(-) : Négatif (0 V) commun à +12 Vdc, BS et SP.

SP : Entrée du capteur de porte. Il est connecté au négatif (-) pour l'activer. Lorsque le circuit est ouvert, l'alarme se déclenche (Porte forcée s'il n'y a pas eu d'ouverture de porte autorisée ou Porte laissée ouverte si elle n'a pas été correctement fermée après une ouverture autorisée).

CN1 : Connexion pour lecteur de carte externe / contrôleur externe.

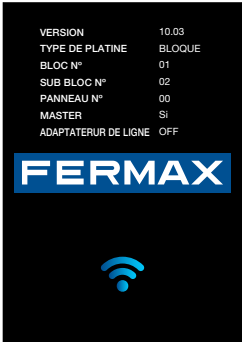
CN2 : Connexion pour la platine répertoire.

CN3 : Non utilisés.

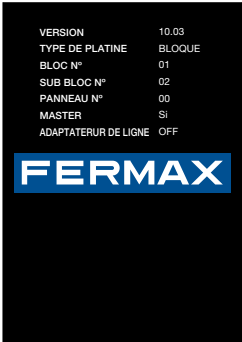
CN4 : Connexion RS485

Adaptation de ligne

La platine Cora dispose d'une terminaison de ligne qui peut être activée via le serveur web ([voir accès au serveur web p.21](#)).
Pendant le démarrage, les informations de configuration de la platine elle-même s'afficheront :

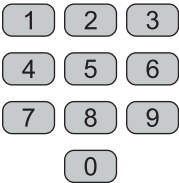


Démarrage Cora Connect



Démarrage Cora no Connect

3. CLAVIER



Numéros

Pour composer le numéro de l'appartement vers lequel vous souhaitez effectuer l'appel.



Flèches

Pour faire défiler l'agenda, la liste des conciergeries et sélectionner les codes d'appartement dans l'appel.



Annulation

Annuler une fonction en cours d'exécution. Effacer les numéros composés par erreur. Utilisé pour saisir un code de clavier.



Loupe

Pour la recherche dans l'agenda.



Cloche

Pour exécuter l'appel à un appartement.

Tous les voyants sont blancs platine ACTIVE / platine EN VEILLE.

En cours d'utilisation, les voyants blancs changent :



4. INFORMATIONS SUR LA PLATINE

Cet écran affiche des informations sur divers paramètres de l'amplificateur pour une consultation rapide sans avoir besoin d'accéder au serveur web.

Les actions suivantes sont nécessaires pour y accéder :

- Appuyez sur le bouton **X** du carrousel pour accéder à l'écran **Code d'accès**.
- Appuyez 4 fois sur la touche loupe à partir de l'écran **Code d'accès**.



5. CONFIGURATION DE LA PLATINE

La platine ne peut être configurée que via le serveur web intégré.

Voici comment y accéder.

Les actions suivantes sont nécessaires pour y accéder :

- Appuyez sur le bouton **X** pendant 5 secondes à partir du carrousel pour accéder à l'écran **Code d'accès**.
 - Saisissez le code 19025 pour l'installateur (code par défaut et modifiable).
 - Saisissez le code 11077 pour l'administrateur (code par défaut et modifiable).
 - Appuyez sur la touche **CLOCHE**.
 - L'afficheur de la platine indiquera l'URL du point d'accès créé par la platine.
 - À partir d'un téléphone portable, d'une tablette ou d'un ordinateur, vous devrez vous connecter à ce réseau Wi-Fi (sans mot de passe).
 - À l'aide d'un navigateur, saisissez l'URL http://Fermax_Cora.com pour accéder à la page de connexion. (Par défaut **utilisateur : installer/admin** - **mot de passe : 19025/11077**).
- « Le mot de passe par défaut doit être modifié après la première utilisation afin de respecter les règles de protection des données.

Pour plus d'informations sur le serveur web, vous pouvez accéder au manuel avancé en scannant le code QR. Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations détaillées sur les Cora S6 et S8 et leurs accessoires.

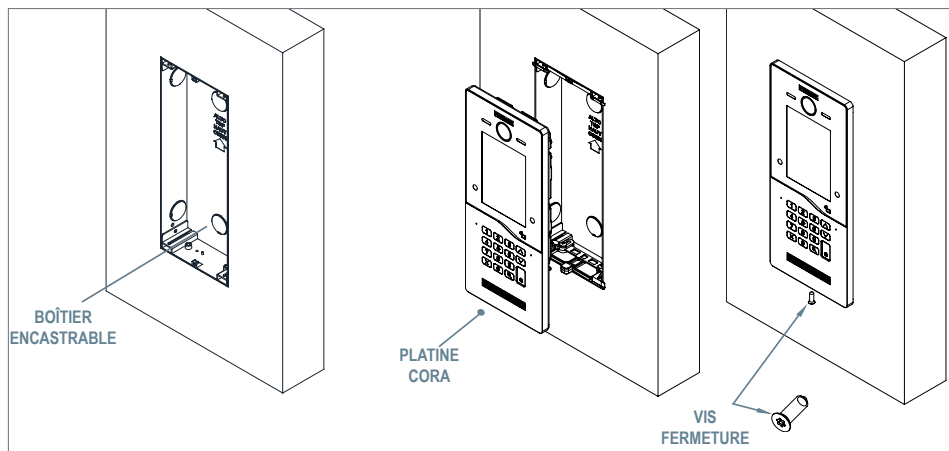


Montage

La platine CORA peut être installée dans le boîtier en saillie ou le boîtier encastrable.
En cas de remplacement, un boîtier City de la série S6/S8 peut être équipé du module F07708.
Il est également doté d'une plaque de propreté, d'un complément d'angle et d'une visière. Les instructions détaillées pour l'installation de la platine sont présentées ci-dessous.

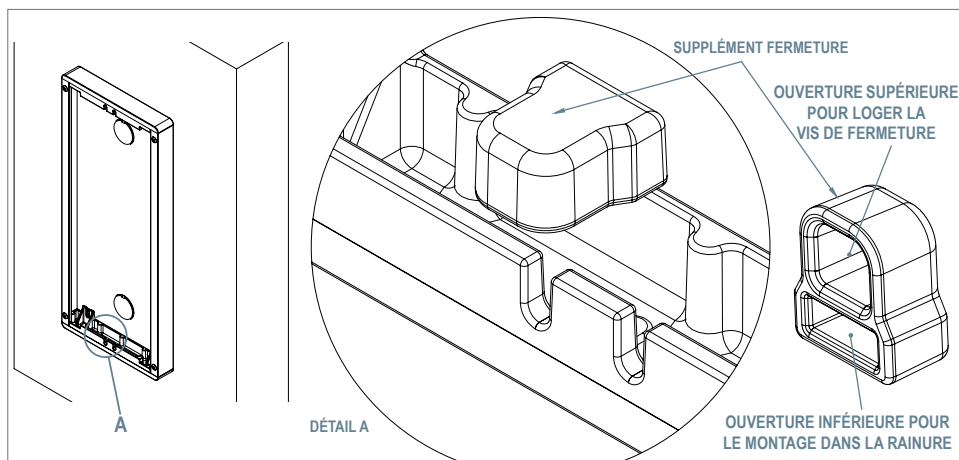
Assemblage dans le boîtier encastrable :

- ① Encastrez le boîtier S6-F07703 / S8-F07713 dans le mur.
- ② Assemblez la platine sur le boîtier encastrable *(voir la séquence d'assemblage p.23).*

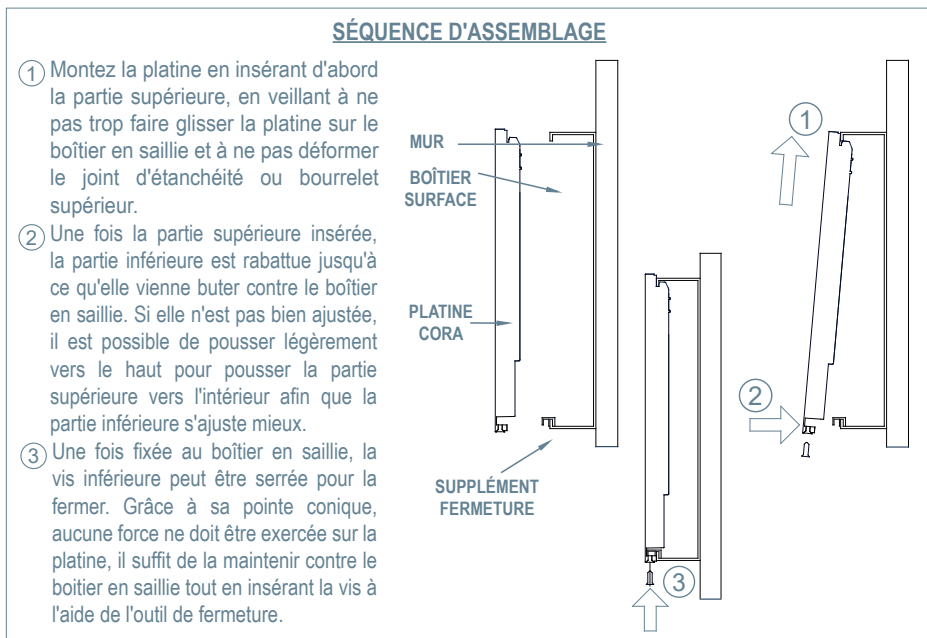


Assemblage dans le boîtier en saillie :

- ① Ancrez et fixez le boîtier en saillie au mur.
- ② Insérez la pièce SUPPLÉMENT FERMETURE dans le bas du boîtier comme indiqué dans l'image suivante.



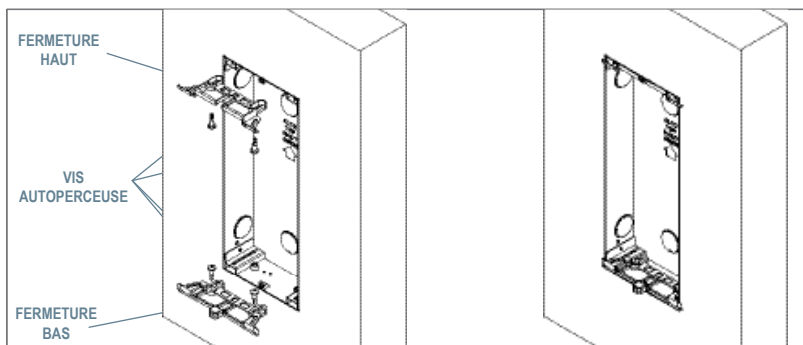
- ③ Assemblez la platine sur le boîtier encastrable ou le boîtier en saillie (*voir la séquence d'assemblage*).



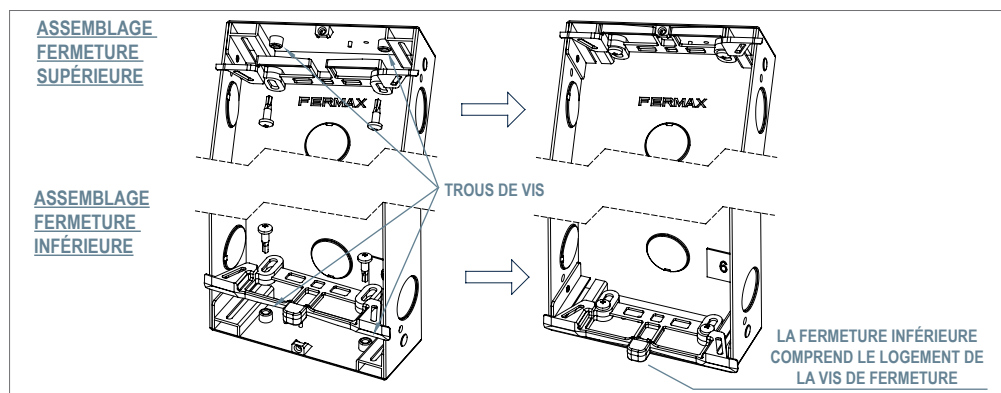
Assemblage dans le boîtier encastrable City S6/S8 (Remplacement) avec le kit adaptateur F07708

- ① Assemblez la pièce de fermeture supérieure sur le dessus du boîtier encastrable (*voir Assemblage fermeture supérieure*) et la pièce de fermeture inférieure dans le bas (*voir Assemblage fermeture inférieure*). Chacune d'entre elles est fixée à l'aide de 2 vis autoperceuses en utilisant les trous marqués dans le boîtier encastrable.

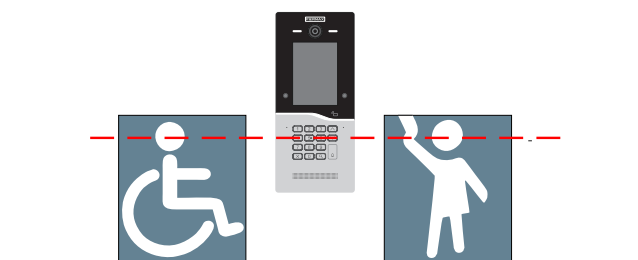
Il est très important que les pièces soient bien fixées en éliminant les résidus de ciment ou de peinture de l'installation et qu'une fois les pièces fixées, elles soient bien soutenues sur le mur. Les pièces sont conçues pour corriger l'affaissement du boîtier encastrable jusqu'à 10 mm.



Remarque : Si une vis autoperceuse ne tient pas, elle devra être remplacée par une cheville et une vis plus longue.



- ② Assemblez la platine sur le boîtier encastrable City S6/S8 adapté (*voir la séquence d'assemblage p.23*).



6. FONCTIONS DE BASE

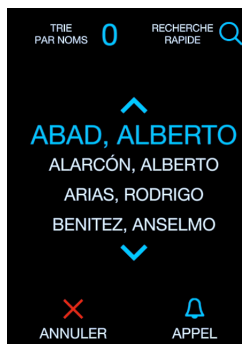
Appel au logement

À partir de n'importe quel point du carrousel, il est possible d'appeler les appartements en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.

Actions ultérieures :

ACTION	RÉACTION
Pression sur une touche numérique	Le chiffre suivant de l'adresse du terminal du logement à appeler est ajouté
Pression sur la touche X	Le dernier chiffre est effacé. S'il n'y a qu'un seul chiffre, retour à l'écran initial du carrousel
Pression sur la touche CLOCHE	L'écran suivant s'affiche et une tentative est faite pour lancer un appel vers l'adresse composée
Pression sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT	Retour à l'écran initial du carrousel
Pression sur la touche FLÈCHE VERS LE BAS	Retour à l'écran initial du carrousel
Pression sur la touche LOUPE	Accès à l'agenda (si disponible)

Appeler à partir de l'agenda

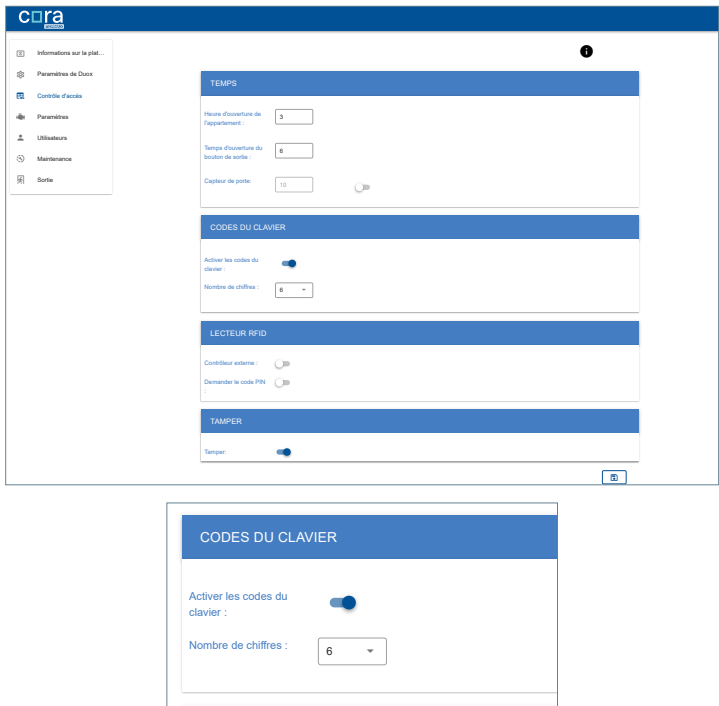


Actions :

ACTION	RÉACTION
Pression sur une touche numérique	Pas d'action
Pression sur la touche X	Retour à l'écran précédent
Pression sur la touche CLOCHE	Appel au contact sélectionné
Pression sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT	La lettre précédente est sélectionnée
Pression sur la touche FLÈCHE VERS LE BAS	La lettre suivante est sélectionnée
Pression sur la touche LOUPE	Accès à l'agenda

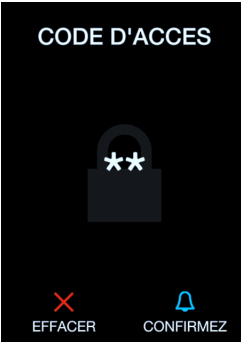
Codes clavier

Pour utiliser les codes clavier, il est nécessaire de les activer au préalable via le serveur web. (voir accès au serveur web p. 21).



Pour saisir les codes clavier, il est nécessaire d'appuyer au préalable sur .

PARAMÈTRE	DESCRIPTION
Autoriser les codes clavier	Activation - désactivation de la fonction d'ouverture de la porte par la saisie des codes clavier
Pression sur la touche X	Réglage du nombre de chiffres d'ouverture de la porte de l'utilisateur (4 à 6)



INSTALLATIONSKURZANLEITUNG TÜRSTATION CORA

de.

1. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

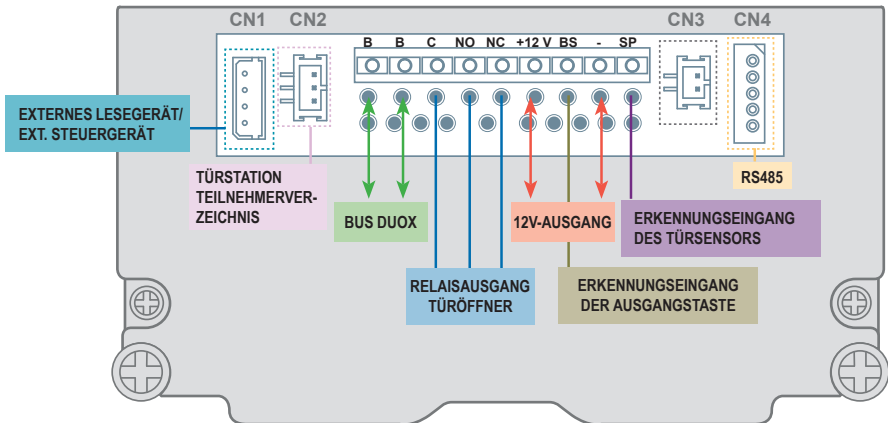
Stromversorgung

18-24 Vdc POLUNGSFREI (die Polarisierung muss bei der Installation nicht berücksichtigt werden). Die Türstation kann direkt über den Bus DUOX mit Strom versorgt werden.

Auf unserer Website können Sie die Kurzanleitung für die Installation von Duox Plus-Systemen einsehen und die Topologie auswählen, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht:

<http://www.fermax.com>

2. VERBINDUNG



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Kontakte des Türöffnerrelais. Max. 2 A - 12 Vdc - 24 Vac.

+12 V: 12 Vdc-Ausgang für die Stromversorgung des Türöffners mit geringem Verbrauch (max. 250 mA). Die Spannung liegt nur für die Dauer der Aktivierungszeit des Türöffners an.

BS: Eingang für den Klingeltastenausgang Er wird am Minuspol (-) angeschlossen, um ihn zu aktivieren.

(-): Negativ (0 V) zusammen an +12 Vdc, BS und SP.

SP: Eingang für den Türsensor. Er wird am Minuspol (-) angeschlossen, um ihn zu aktivieren. Beim Öffnen des Stromkreises wird der Alarm ausgelöst (aufgebrochene Tür, wenn eine Türöffnung nicht autorisiert wurde, oder Tür offen gelassen, wenn sie nach einer autorisierten Öffnung nicht ordnungsgemäß geschlossen wurde).

CN1: Verbindung für externes Kartenlesegerät / externes Steuergerät.

CN2: Anschluss für Türstation mit Teilnehmerverzeichnis.

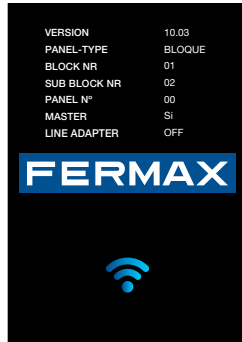
CN3: Nicht verwendet.

CN4: RS485-Verbindung.

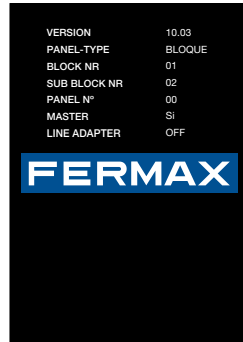
Leitungsanpassung

Die Türstation Cora verfügt über einen Leitungsabschluss, der über den Webserver aktiviert werden kann ([siehe Zugang zum Webserver auf Seite 29](#)).

Während des Starts werden die Konfigurationsinformationen der Türstation angezeigt:

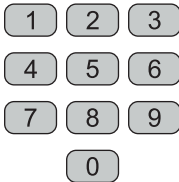


Start Cora verbunden



Start Cora nicht verbunden

3. CODETASTATUR



Nummern

Um die Wohnungsnummer zu wählen, die man anrufen möchte.



Pfeile

Zum Durchblättern des Telefonbuchs, der Liste der Portierzentralen und zur Auswahl von Wohnungscodes beim Anruf.



Abbruch

Abbrechen einer Funktion, die ausgeführt wird. Löschen von versehentlich gewählten Nummern. Dient zur Eingabe eines Tastaturcodes.



Lupe

Für die Suche im Telefonbuch



Klingel

Um den Anruf zur Wohnung auszuführen.

Alle LED sind weiß Türstation AKTIV / Türstation STANDBY.

Während der Nutzung wechseln die weißen LED:



Rot

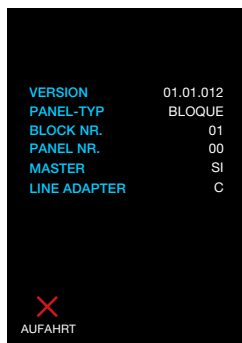


Blau

4. INFORMATIONEN ÜBER DIE TÜRSTATION

Auf diesem Bildschirm werden Informationen zu verschiedenen Parametern des Lautsprechers für eine schnelle Einsicht angezeigt, so dass der Zugriff auf den Webserver nicht erforderlich ist. Um auf diesen zuzugreifen, sind die folgenden Aktionen erforderlich:

- Die Taste **X** im Karussell drücken, um den Zugangscode vom Bildschirm aufzurufen.
- Auf dem Zugangscode-Bildschirm 4-mal die Lupentaste drücken.



5. KONFIGURATION DER TÜRSTATION

Die Türstation kann nur über den eingebetteten Webserver konfiguriert werden.

Anschließend erläutern wir den Zugang zu diesem.

Um Zugang zum Webserver zu erhalten, sind die folgenden Aktionen erforderlich:

- Die Taste **X** im Karussell 5 Sekunden lang gedrückt halten, um Zugang zum Bildschirm für den *Zugangscode* zu erhalten.
- Den Code 19025 für den Installateur eingeben (Standardcode, der geändert werden kann).
- Den Code 11077 für den Administrator eingeben (Standardcode, der geändert werden kann).
- Die KLINGEL-Taste drücken.
- Die Türstation zeigt auf dem Display die URL des von der Türstation erstellten Access Point an.
- Von einem Mobiltelefon, Tablet oder Computer aus müssen wir uns mit diesem WiFi-Netzwerk verbinden (ohne Passwort).
- In einem Browser die URL http://Fermat_Cora.com eingeben, um die Anmeldeseite aufzurufen. (Standardmäßig **Benutzer: installer/admin - Passwort: 19025/11077**).

„Das Standard-Passwort muss nach der ersten Benutzung geändert werden, um den Datenschutzbestimmungen zu entsprechen“.

Für weitere Informationen über den Webserver können Sie das erweiterte Handbuch durch Scannen des QR-Codes aufrufen. In diesem Handbuch finden Sie alle detaillierten Informationen über den Cora S6 und S8 und sein Zubehör.



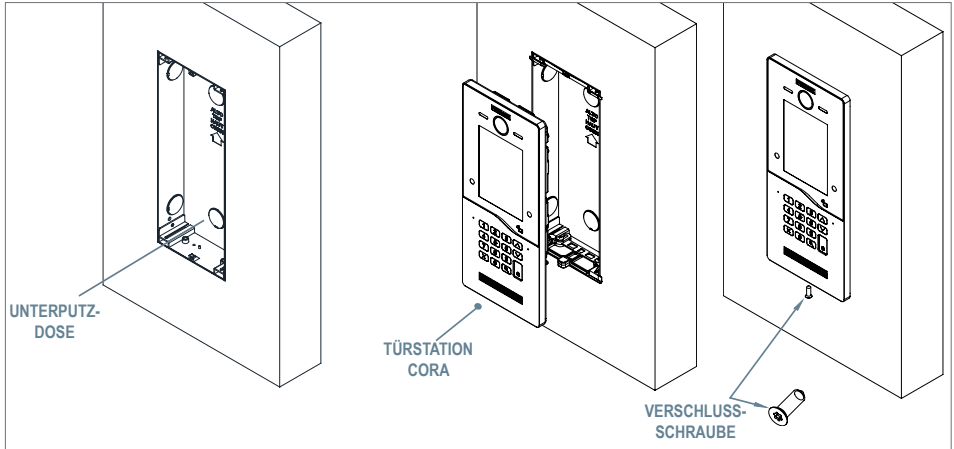
Montage

Die Türstation CORA kann in einer Aufputz- oder Unterputzdose installiert werden.

Im Ersatzfall kann ein City-Kasten aus der Serie S6/S8 mit dem Zusatz F07708 nachgerüstet werden. Außerdem verfügt er über einen Zierrahmen, eine Eckergänzung und ein Regendach. Nachstehend wird eine ausführliche Anleitung für den Einbau der Türstation gegeben.

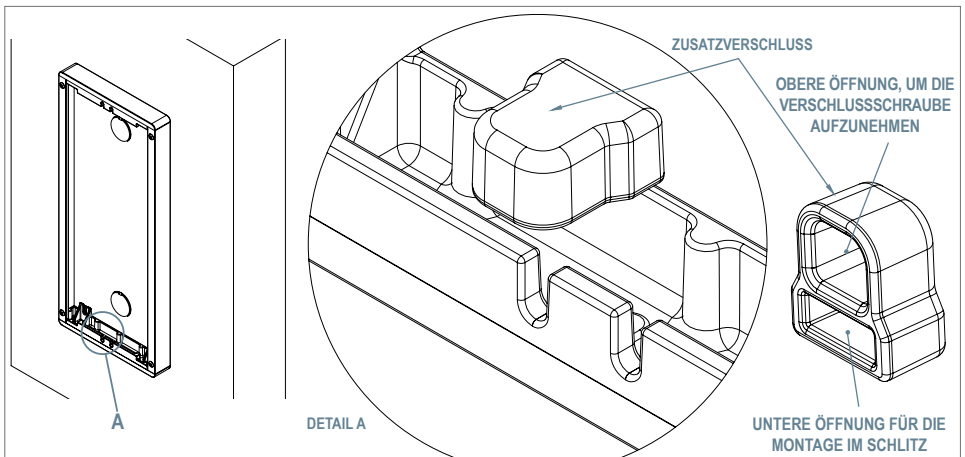
Montage in die Unterputzdose:

- ① Wir bauen die Dose S6-F07703 / S8-F07713 in die Wand ein.
- ② Wir montieren die Türstation auf der Unterputzdose (siehe Reihenfolge der Montage Seite 31).



Montage in der Aufputzdose:

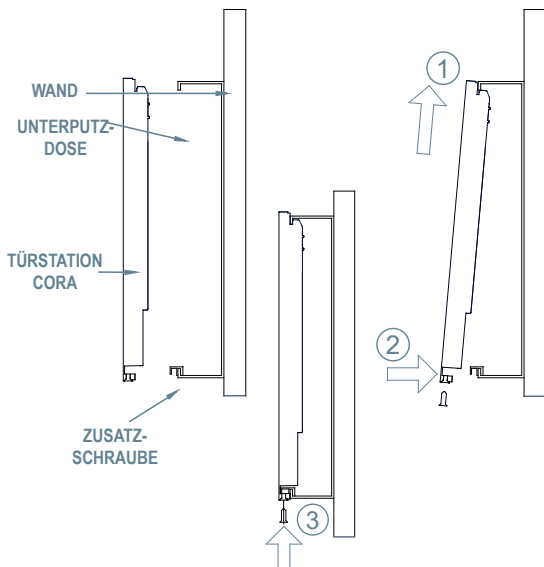
- ① Wir verankern und befestigen die Aufputzdose an der Wand.
- ② Wir setzen das Teil ZUSATZVERSCHLUSS an der Unterseite der Dose ein, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



- ③ Wir montieren die Türstation auf die Unterputz- oder Aufputzdose: *(siehe Reihenfolge der Montage).*

REIHENFOLGE DER MONTAGE.

- ① Wir montieren die Türstation, indem wir zuerst das Oberteil einsetzen und darauf achten, dass die Türstation nicht zu sehr an der Aufputzdose zieht und die obere Dichtung oder der Dichtungstreifen nicht verformt wird.
- ② Nach dem Einsetzen des Oberteils wird das Unterteil nach unten geklappt, bis es an die Aufputzdose stößt. Wenn es nicht richtig passt, kann man das Oberteil mit Kraft nach oben weiter hineindrücken, damit das Unterteil besser passt.
- ③ Sobald es an der Aufputzdose befestigt ist, kann die untere Schraube angezogen werden, um es zu schließen. Durch ihre konische Spitze muss keine Kraft auf die Türstation ausgeübt werden; es genügt, sie gegen die Aufputzdose zu halten, während die Schraube mit dem Verriegelungswerkzeug eingedreht wird.

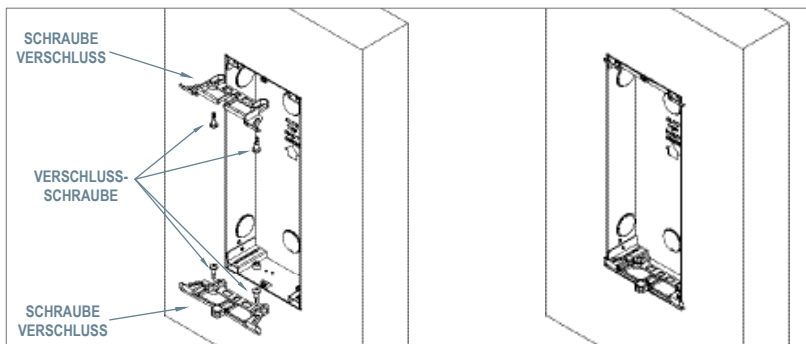


Montage in die Unterputzdose City S6/S8 (Ersatz) mit Adapterset F07708

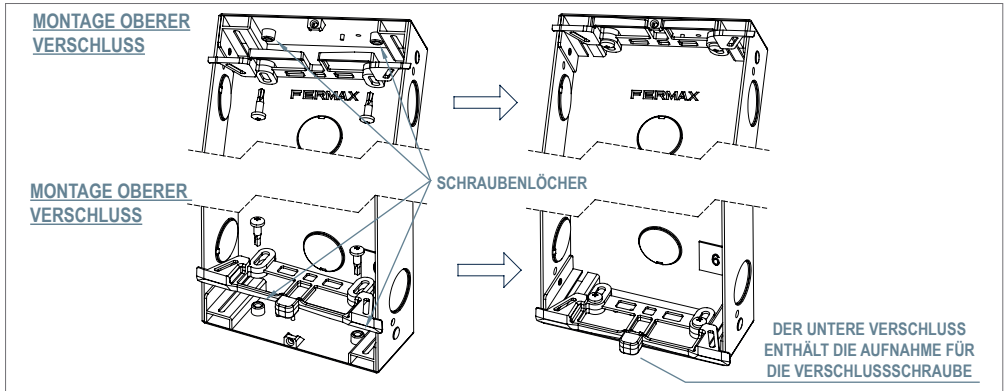
- ① Wir montieren das Teil Oberer Verschluss auf der Oberseite der Unterputzdose *(siehe Montage Oberes Schloss)* und das Teil Unterer Verschluss auf der Unterseite *(siehe Montage Unterer Schloss)*. Sie werden jeweils mit je 2 selbstbohrenden Schrauben über die markierten Löcher an der Unterputzdose befestigt.

Es ist sehr wichtig, dass die Teile gut sitzen, indem Zement- oder Farbreste von der Installation entfernt werden, und dass die Teile, sobald sie befestigt sind, gut auf der Wand aufliegen.

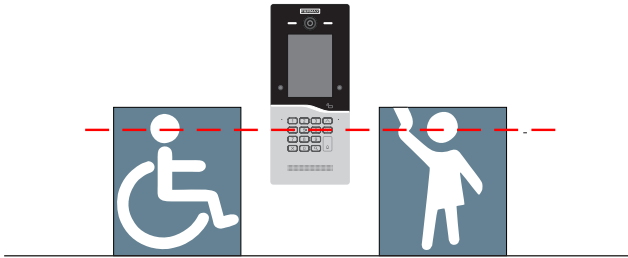
Die Teile sind so konzipiert, dass sie den Durchhang der Unterputzdose bis zu 10 mm korrigieren.



Hinweis: Wenn eine selbstbohrende Schraube nicht hält, muss sie durch einen längeren Dübel und eine längere Schraube ersetzt werden.



- ② Wir montieren die Türstation auf die angepasste Unterputzdose City S6/S8 (siehe Reihenfolge der Montage Seite 31).



6. BASISFUNKTIONEN

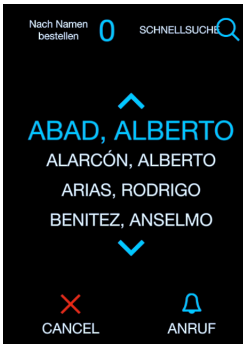
Anruf zur Wohnung

Von jeder beliebigen Stelle im Karussell ist es möglich, durch Drücken einer beliebigen Zifferntaste auf der Codetastatur Anrufe zu Wohnungen zu tätigen.

Nachfolgende Aktionen:

AKTION	REAKTION
Drücken der numerischen Taste	Die folgende Ziffer der Adresse der anzurufenden Innenstellen wird hinzugefügt
Drücken der Taste X	Die letzte Ziffer wird gelöscht. Wenn nur eine Ziffer vorhanden ist, kehrt das System zum Ausgangsbildschirm des Karussells zurück
Drücken der KLINGEL-Taste	Der nächste Bildschirm wird angezeigt und es wird versucht, einen Anruf an die gewählte Adresse zu tätigen
Drücken der PFEIL-NACH-OBEN-Taste	Kehrt zum Ausgangsbildschirm des Karussells zurück
Drücken der PFEIL-NACH-UNTEN-Taste	Kehrt zum Ausgangsbildschirm des Karussells zurück
Drücken der LUPEN-Taste	Zugang zum Telefonbuch (falls verfügbar)

Anruf aus dem Telefonbuch



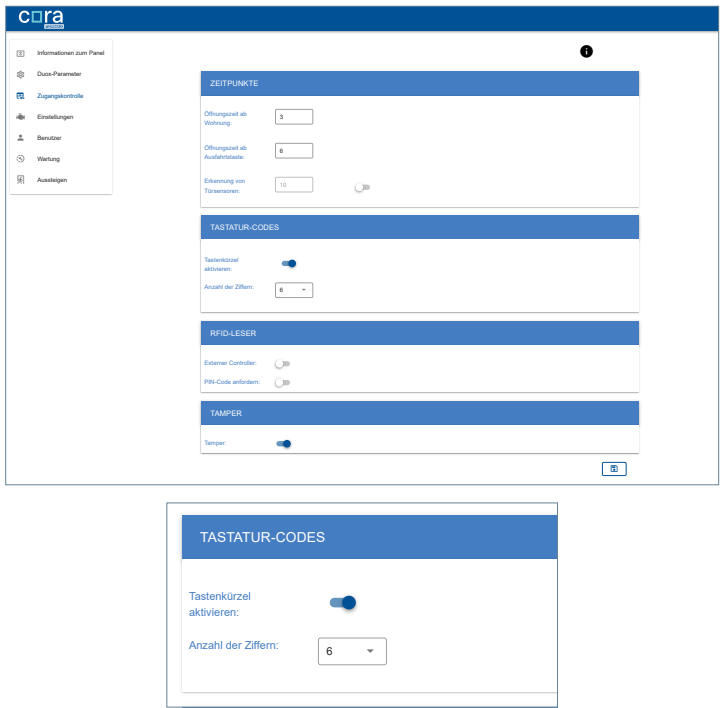
KURZANLEITUNG TÜRSTATION CORA

Aktionen:

AKTION	REAKTION
Drücken der numerischen Taste	Keine Aktion
Drücken der Taste X	Zurück zum vorherigen Bildschirm
Drücken der KLINGEL-Taste	Anruf an den ausgewählten Kontakt
Drücken der PFEIL-NACH-OBEN-Taste	Der vorherige Buchstabe wird ausgewählt
Drücken der PFEIL-NACH-UNTEN-Taste	Der folgende Buchstabe wird ausgewählt
Drücken der LUPEN-Taste	Zugang zum Telefonbuch

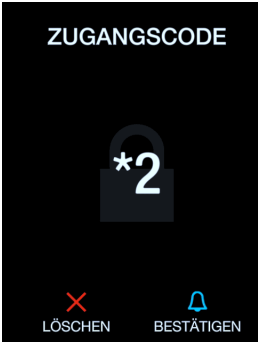
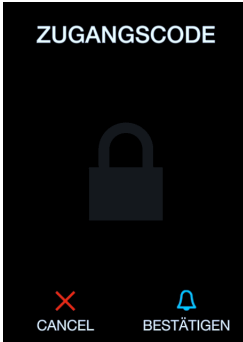
Tastaturcodes

Um die Tastaturcodes verwenden zu können, müssen sie zuvor über den Webserver aktiviert werden (siehe [Zugang zum Webserver auf Seite 29](#)).



Um die Tastaturcodes einzugeben, muss vorher die Taste  gedrückt werden.

PARAMETER	BESCHREIBUNG:
Tastaturcodes zulassen	Aktiviert - deaktiviert die Türöffnungsfunktion durch Eingabe von Tastaturcodes
Drücken der Taste X	Anzahl der Türöffnungsziffern für den Benutzer einstellen (4 bis 6)



GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA BOTONEIRA CORA

pt.

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

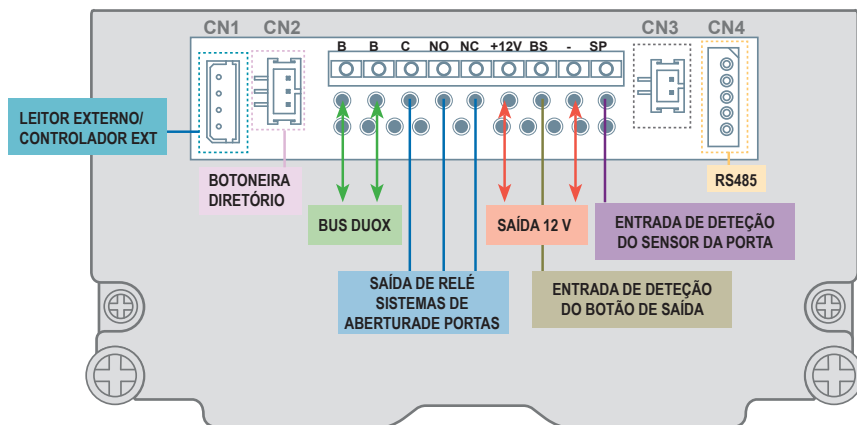
Alimentação

18-24Vdc NÃO-POLARIZADO (a polarização não é tida em conta durante a instalação). Pode ser alimentado diretamente a partir do Bus DUOX.

Pode consultar o guia rápido para a instalação dos sistemas Duox Plus e escolher a topologia que melhor se adapta às suas necessidades no nosso sítio Web:

<http://www.fermax.com>

2. CONEXÕES



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Contactos do relé do sistema de abertura de portas. 2A Máx – 12Vdc – 24Vac.

+12V: Saída de 12Vdc para alimentação do sistema de abertura de portas elétrico de baixo consumo (Max 250mA). Só haverá tensão durante o tempo de ativação do sistema de abertura de portas.

BS: Entrada do botão de pressão de saída. Está ligado ao negativo (-) para o ativar.

(-): Negativo (0V) comum a +12Vdc, BS e SP.

SP: Entrada do sensor da porta. Está ligado ao negativo (-) para o ativar. Quando o circuito é aberto, o alarme é acionado (Porta forçada se não tiver havido uma abertura autorizada da porta ou Porta deixada aberta se não tiver sido devidamente fechada após uma abertura autorizada).

CN1: Ligação para leitor de cartões externo / controlador externo.

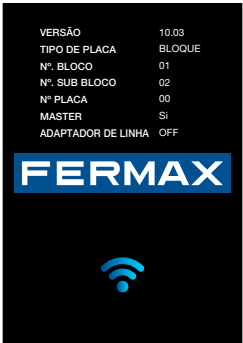
CN2: Ligação para o diretório da botoneira.

CN3: Não utilizado.

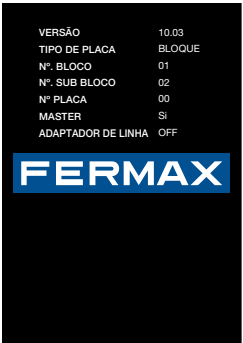
CN4: Conexão RS485.

Adaptação da linha

A botoneira Cora dispõe de uma terminação de linha que pode ser ativada através do servidor Web [\(ver página de acesso ao servidor Web. 37\)](#). Durante o arranque, são apresentadas as informações de configuração da própria botoneira:

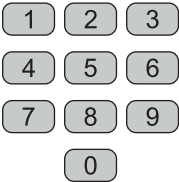


Arranque Cora Connect



Arranque Cora sem Connect

3. TECLADO



Números

Para marcar o número da casa para a qual pretende efetuar a chamada.



Setas

Para percorrer a lista telefónica, a lista de porteiros e seleccionar códigos da casa na chamada.



Cancelamento

Cancelar a função em curso. Eliminar números marcados por engano. Utilizado para introduzir um código de teclado.



Lupa

Para pesquisa na Agenda.

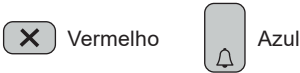


Campainha

Para efetuar a chamada à casa.

Todos os LEDs são brancos Botoneira ATIVA/ botoneira STANDBY.

Quando em utilização, os LED brancos mudam:

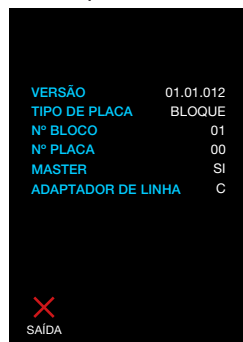


4. INFORMAÇÕES SOBRE A BOTONEIRA

Este ecrã apresenta informações sobre vários parâmetros do amplificador para referência rápida sem necessidade de aceder ao servidor Web.

São necessárias as seguintes ações para aceder ao mesmo:

- Premir o botão **X** no carrossel para aceder ao ecrã do **Código de acesso**.
- Premir o botão lupa quatro vezes no ecrã do Código de acesso.



5. CONFIGURAÇÃO DA BOTONEIRA

A botoneira só pode ser configurada através do servidor Web incorporado.

A seguir, descreve-se a forma de acesso ao mesmo.

São necessárias as seguintes ações para obter acesso:

- Manter o botão X premido durante 5 segundos no carrossel para aceder ao ecrã do *Código de acesso*.
- Introduzir o código 19025 para o instalador (código predefinido e suscetível de ser alterado).
- Introduzir o código 11077 para o instalador (código predefinido e suscetível de ser alterado).
- Premir o botão CAMPAINHA.
- A botoneira apresentará no ecrã a URL do ponto de acesso criado pela botoneira.
- A partir de um telemóvel, tablet ou computador, devemos ligar-nos a essa rede WiFi (sem palavra-passe).
- Utilizando um navegador, introduza o URL http://Fermex_Cora.com para aceder à página de início de sessão. (Predefinição **utilizador: instalador/administrador - palavra-passe: 19025/11077**).

“A palavra-passe predefinida deve ser alterada após a primeira utilização para cumprir os regulamentos de proteção de dados”.

Para obter mais informações sobre o servidor Web, pode aceder ao manual avançado através da leitura do QR. Neste manual, encontrará todas as informações pormenorizadas sobre o Cora S6 e S8 e os seus acessórios.



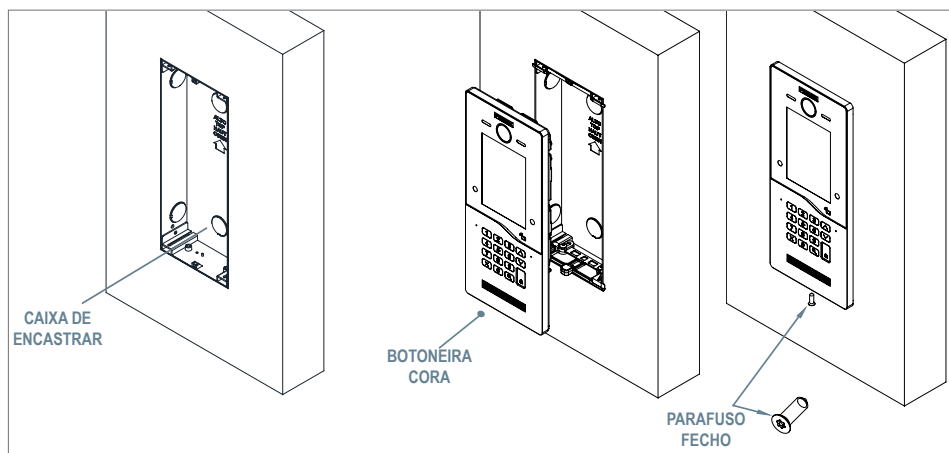
Montagem

A botoneira CORA pode ser instalada em caixas de montagem de superfície ou embutidas. Em caso de substituição, é possível adaptar uma caixa City da série S6/S8 com o complemento F07708.

Também dispõe de uma moldura decorativa, um complemento de canto e uma pala. As instruções pormenorizadas para a instalação da botoneira são apresentadas a seguir.

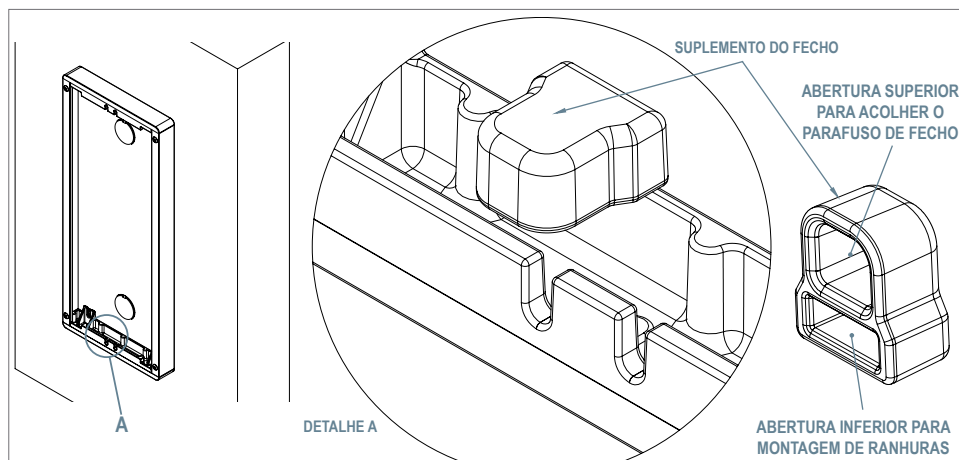
Instalação na caixa de encastrar:

- ① Encaixamos a caixa S6-F07703 / S8-F07713 na parede.
- ② Montamos a botoneira na caixa de encastrar *(ver sequência de montagem pág. 39)*.

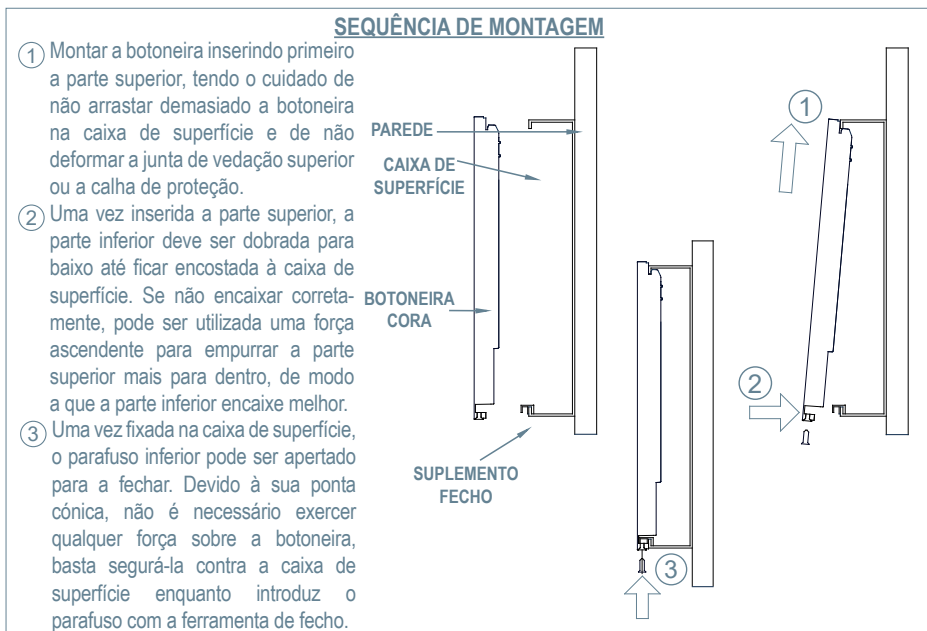


Montagem na caixa de superfície:

- ① Ancoramos e fixamos a caixa de superfície à parede.
- ② Introduzir a peça SUPLEMENTO DO FECHO no fundo da caixa, como mostra a imagem seguinte.



- ③ Montamos a botoneira na caixa de encastrar ou de superfície: *(ver sequência de montagem)*.

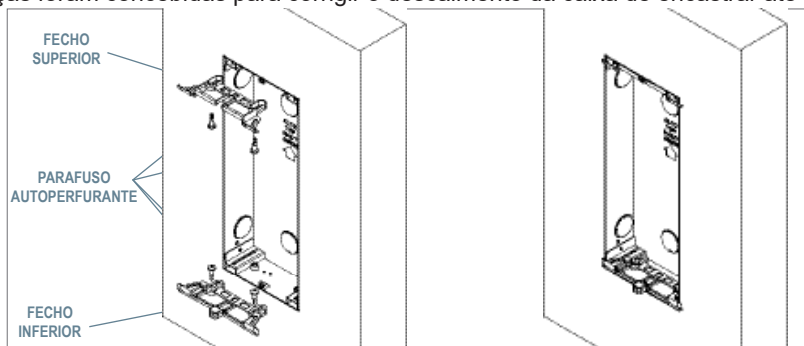


Instalação em caixa de encastrar City S6/S8 (substituição) com conjunto de adaptadores F07708

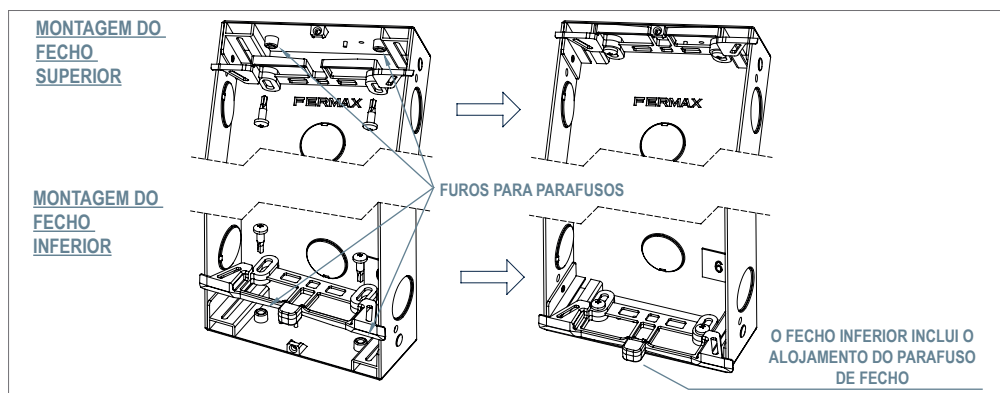
- ① Montamos a peça de vedação superior na parte superior da caixa de encastrar *(ver Montagem da Vedação Superior)* e a peça de fecho inferior na parte inferior da *(ver Montagem de fecho inferior)*. Cada um deles é fixado com 2 parafusos auto-perfurantes, utilizando os orifícios marcados na caixa de encastrar.

É muito importante que as peças estejam bem assentes, removendo os resíduos de cimento ou de tinta da instalação e que, uma vez fixadas, as peças estejam bem apoiadas na parede.

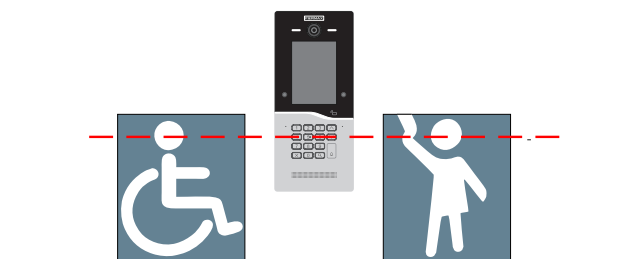
As peças foram concebidas para corrigir o descaimento da caixa de encastrar até 10 mm.



Nota: Se um parafuso auto-perfurante não aguentar, terá de ser substituído por uma bucha e um parafuso mais compridos.



- ② Montamos a botoneira na caixa de encastrar City S6/S8 adaptada (ver Sequência de montagem pág.39).



6. FUNÇÕES BÁSICAS

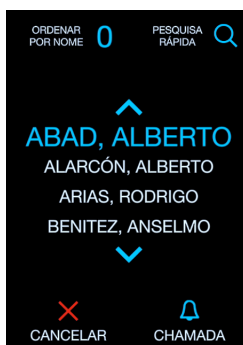
Chamadas à casa

É possível fazer chamadas para casas a partir de qualquer ponto do carrossel premindo qualquer tecla numérica do teclado.

Ações subseqüentes:

AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	É acrescentado o seguinte dígito do endereço do terminal de origem a chamar
Premir o botão X	O último dígito é apagado. Se houver apenas um dígito, regressa ao ecrã inicial do carrossel
Premir o botão CAMPAINHA	Apresenta o ecrã seguinte e faz uma tentativa de lançar uma chamada para o endereço marcado
Premir o botão da SETA PARA CIMA	O utilizador regressa ao primeiro ecrã do carrossel
Premir o botão da SETA PARA BAIXO	O utilizador regressa ao primeiro ecrã do carrossel
Premir o botão LUPA	Acesso à agenda (se disponível)

Chamar a partir da lista telefónica

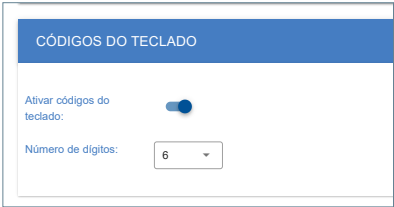
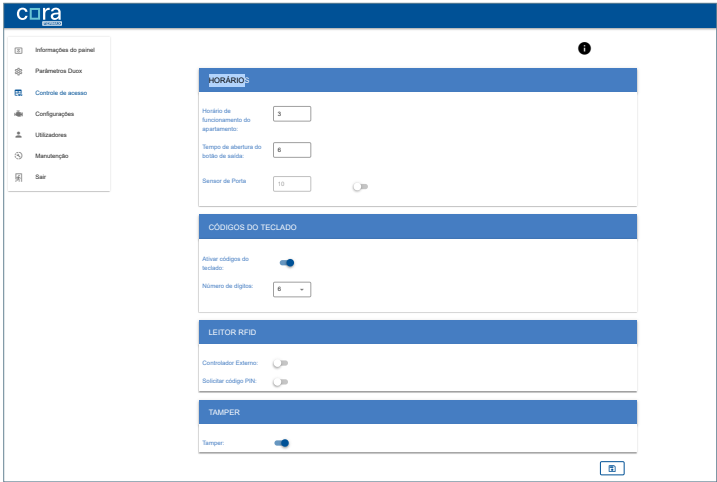


Ações:

AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	Nenhuma ação
Premir o botão X	Volta ao ecrã anterior
Premir o botão CAMPAINHA	Chamada ao contacto selecionado
Premir o botão da SETA PARA CIMA	Seleção da letra anterior
Premir o botão da SETA PARA BAIXO	Seleciona a seguinte letra
Premir o botão LUPA	Acesso à lista telefónica

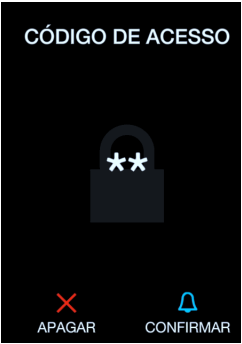
Códigos do teclado

Para poder utilizar os códigos do teclado, é necessário ativá-los previamente através do servidor Web. [\(ver página de acesso ao servidor Web. 37\).](#)



Para introduzir os códigos do teclado, é necessário premir  previamente.

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Ativar códigos de teclado	Ativar - desativar a funcionalidade de abertura da porta através da introdução de códigos no teclado
Premir o botão X	Definir o número de dígitos de abertura da porta do utilizador (4 a 6)



SNELSTARTGIDS PANEEL CORA

1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

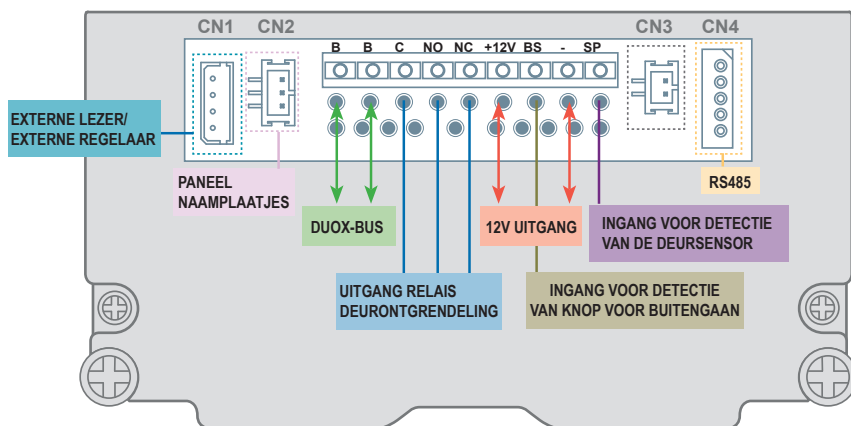
Voeding

18-24 Vdc niet gepolariseerd (bij de installatie wordt geen rekening gehouden met polarisatie). Het paneel kan rechtstreeks worden gevoed via de DUOX-bus.

U kunt de beknopte handleiding voor de installatie van Duox Plus-systemen raadplegen en de topologie die het beste bij uw behoeften past kiezen op onze website:

<http://www.fermax.com>

2. AANSLUITINGEN



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Relaiscontacten voor deurontgrendeling. 2A Max - 12Vdc - 24Vac.

+12V: 12Vdc uitgang voor voeding van elektrische deurontgrendeling met laag verbruik (Max 250mA). Er is alleen spanning gedurende de activeringstijd van de deurontgrendeling.

BS: Ingang drukknop voor buitengaan. Aansluiten op negatief (-) om te activeren.

(-): Negatief (0V) gemeenschappelijk voor +12Vdc, BS en SP.

SP: Ingang voor deursensor. Aansluiten op negatief (-) om te activeren. Wanneer het circuit wordt geopend, wordt het alarm geactiveerd (deur geforceerd als er geen geautoriseerde deuropening is geweest of deur opengelaten als deze niet correct is gesloten na een geautoriseerde opening).

CN1: Aansluiting voor externe kaartlezer/externe regelaar

CN2: Aansluiting voor paneel met naamplaatjes.

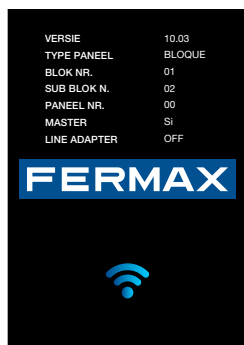
CN3: Niet gebruikt.

CN4: RS485-aansluiting.

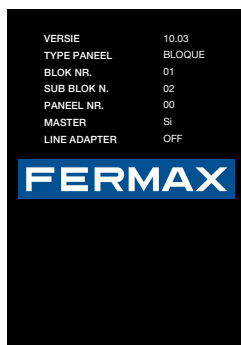
Lijnaanpassing

Het paneel Cora heeft een lijnafsluiting die kan worden geactiveerd via de webserver ([zie webserver toegang pag. 45](#)).

Tijdens het opstarten wordt de configuratie-informatie van het paneel zelf weergegeven:

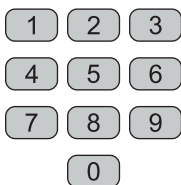


Cora opstart met verbinding



Cora opstart zonder verbinding

3. TOETSENBLOK



Cijfers

Om het nummer te kiezen van de woning waarnaar u wilt oproepen.



Pijltjes

Om door het telefoonboek en de conciërgelijst te bladeren en codes van woningen in de oproep te selecteren.



Annulering

Om een functie die wordt uitgevoerd te annuleren. Om per ongeluk gekozen nummers te wissen. Om een toetsenblokcode in te voeren.



Vergrootglas

Om te zoeken in het telefoonboek.



Bel

Om de oproep naar de woning uit te voeren.

Alle leds zijn wit paneel **ACTIEF**/paneel **STAND-BY**.

Bij gebruik veranderen de witte leds:



Rood



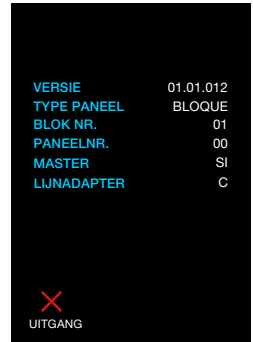
Blauw

4. PANEELINFORMATIE

Dit scherm toont informatie over verschillende versterkerparameters voor snelle raadpleging zonder dat de webserver hoeft worden geopend.

Om toegang te krijgen zijn de volgende handelingen vereist:

- Druk op de toets **X** van de carrousel om het scherm Toegangscode te openen.
- Druk 4 keer op de toets met het vergrootglas in het scherm Toegangscode.



5. CONFIGURATIE VAN HET PANEEL

Het paneel kan alleen worden geconfigureerd via de ingebouwde webserver.

Zo krijgt u hier toegang toe.

De volgende handelingen zijn vereist om toegang te krijgen:

- Houd de toets X gedurende 5 seconden ingedrukt vanuit de carrousel om toegang te krijgen tot het scherm *Toegangscode*.
- Voer de code 19025 in voor de installateur (standaardcode en kan worden gewijzigd).
- Voer de code 11077 in voor de beheerder (standaardcode en kan worden gewijzigd).
- Druk op de BEL-toets.
- Het paneel toont op het scherm de URL van het Access Point (Toegangspunt) dat door het paneel werd aangemaakt.
- Maak vanaf een mobiele telefoon, tablet of computer verbinding met dit wifinetwerk (zonder wachtwoord).
- Voer in een browser de URL http://Fermax_Cora.com in om naar de aanmeldpagina te gaan. (Standaard **gebruiker: installer/admin - wachtwoord: 19025/11077**).

“Het standaardwachtwoord moet na het eerste gebruik worden gewijzigd om te voldoen aan de voorschriften voor gegevensbescherming”.

Voor meer informatie over de webserver kunt u toegang krijgen tot de geavanceerde handleiding door de QR-code te scannen. In this manual you will find all the detailed information about the Cora S6 and S8 and its accessories.



Montage

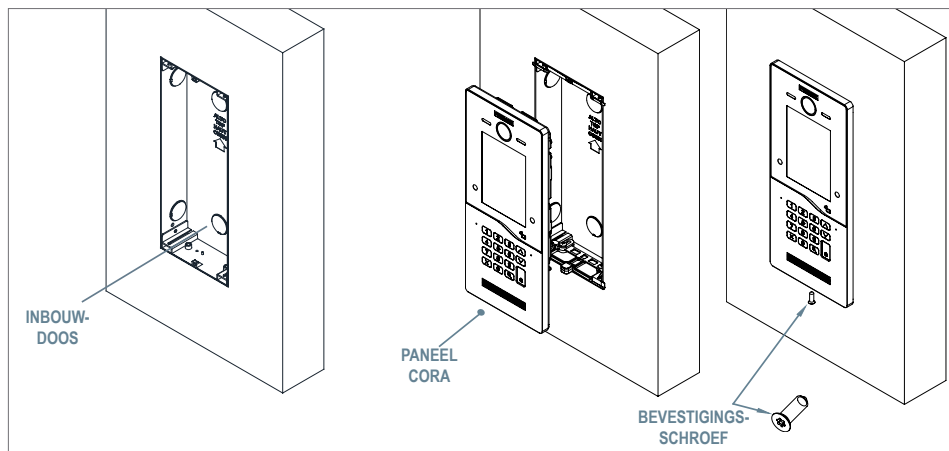
Het paneel CORA kan worden geïnstalleerd als opbouwdoos of als inbouwdoos.

Bij vervanging kan een City box uit de S6/S8-serie achteraf worden uitgerust met het aanvullende onderdeel F07708.

Het is ook verkrijgbaar met een decoratief frame, een hoekversteving en een zonnekap. Hieronder vindt u gedetailleerde instructies voor de installatie van het paneel.

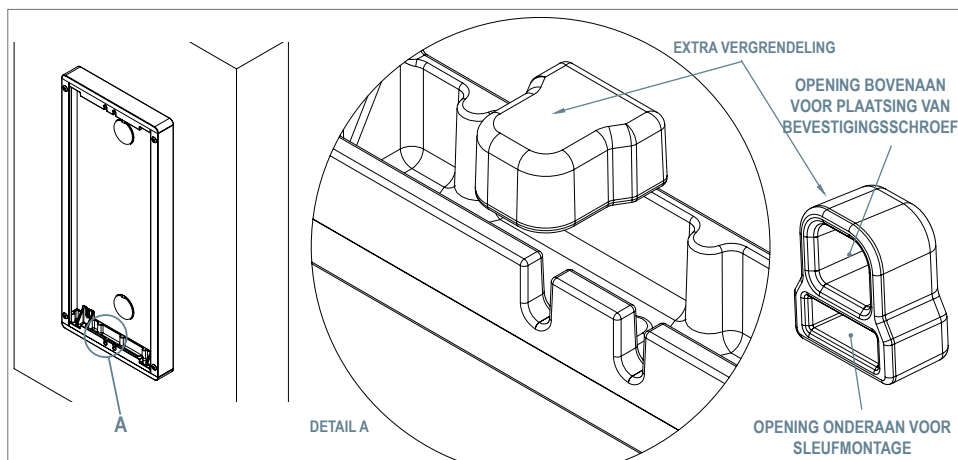
Montage in de inbouwdoos:

- ① Monteer de doos S6-F07703 / S8-F07713 in de muur.
- ② Monteer het paneel op de inbouwdoos *(zie montageschappen op pag. 47)*.



Montage op de opbouwdoos:

- ① Veranker en bevestig de opbouwdoos aan de muur.
- ② Plaats het stuk EXTRA VERGRENDING in het onderste deel van de doos zoals afgebeeld op onderstaande figuur.



- ③ Monteer het paneel op de inbouwdoos of opbouwdoos: *(Zie Montagestappen).*

MONTAGESTAPPEN

① Monteer het paneel door eerst het bovenste gedeelte te plaatsen. Zorg ervoor dat het paneel niet te veel over de opbouwdoos sleept en dat de bovenste afdichtingspakking of weerbestendige strip niet wordt vervormd.

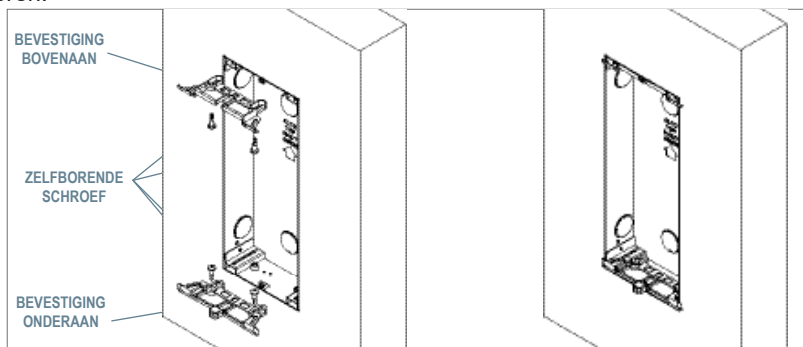
② Zodra het bovenste gedeelte geplaatst is, kantel dan het onderste gedeelte naar beneden totdat het tegen de opbouwdoos rust. Als het niet goed past, kan er opwaartse kracht worden uitgeoefend om het bovenste gedeelte verder naar binnen te duwen zodat het onderste gedeelte beter past.

③ Als het paneel goed tegen het oppervlak van de doos zit, kan de schroef onderaan worden vastgedraaid om het te sluiten. Dankzij de conische punt van de schroef moet er geen kracht op het paneel worden uitgeoefend, maar moet het eenvoudig tegen de opbouwdoos worden gehouden terwijl de schroef met de schroevendraaier wordt vastgezet.

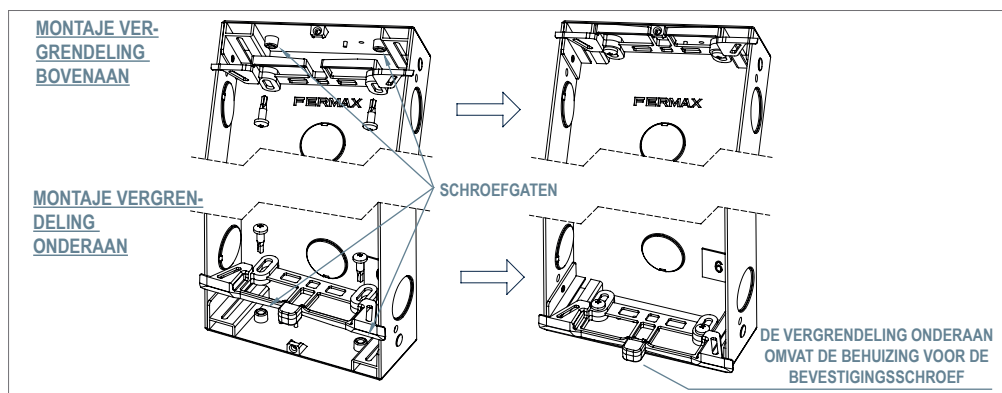
Installatie in de inbouwdoos City S6/S8 (Vervanging) met adapterset F07708

- ① Monteer de vergrendeling bovenaan aan de bovenkant van de inbouwdoos *(zie Montage vergrendeling bovenaan)* en de vergrendeling onderaan aan de onderkant *(zie Montage vergrendeling onderaan)*. Ze worden elk bevestigd met 2 zelfborende schroeven met behulp van de gemarkeerde gaten die op de inbouwdoos gemarkeerd zijn.

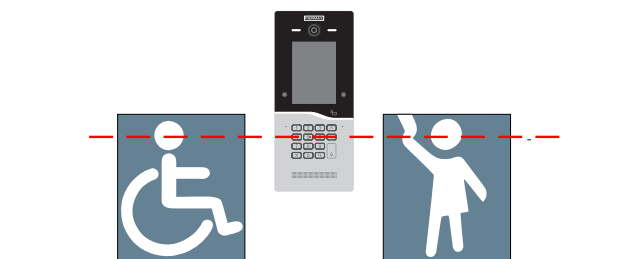
Het is heel belangrijk dat de onderdelen goed vastzitten door cement- of verfresten van de installatie te verwijderen en dat de onderdelen, eenmaal bevestigd, goed op de muur steunen. De onderdelen zijn ontworpen om de doorbuiging van de inbouwdoos tot 10 mm te corrigeren.



Opmerking: Als een zelfborende schroef het niet houdt, moet deze worden vervangen door een langere plug en schroef.



- ② Monteer het paneel op de aangepaste City S6/S8 inbouwdoos (zie *Montagestappen pag. 47*).



6. BASISFUNCTIES

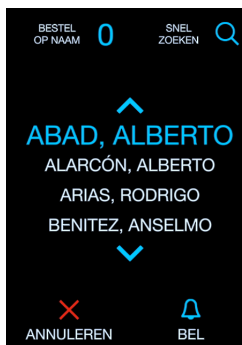
Oproep naar woning

Vanaf elk punt in de carrousel is het mogelijk om een oproep naar een woning te maken door op een willekeurige cijfertoets op het toetsenblok te drukken.

Verdere acties:

ACTIE	REACTIE
Cijfertoets indrukken	Toevoeging van het volgende cijfer van het adres van de thuishetterminal die moet worden opgeroepen.
De X-toets indrukken	Het laatste cijfer wordt verwijderd. Als er maar één cijfer is, keert de carrousel terug naar het beginscherm
De BEL-toets indrukken	Het volgende scherm wordt weergegeven en er wordt geprobeerd het gekozen adres op te roepen
De toets PIJL OMHOOG indrukken	Terug naar het beginscherm van de carrousel
De toets PIJL OMLAAG indrukken	U keert terug naar het beginscherm van de carrousel
De toets VERGROOTGLAS indrukken	Toegang tot het telefoonboek (indien beschikbaar)

Oproepen vanuit het telefoonboek

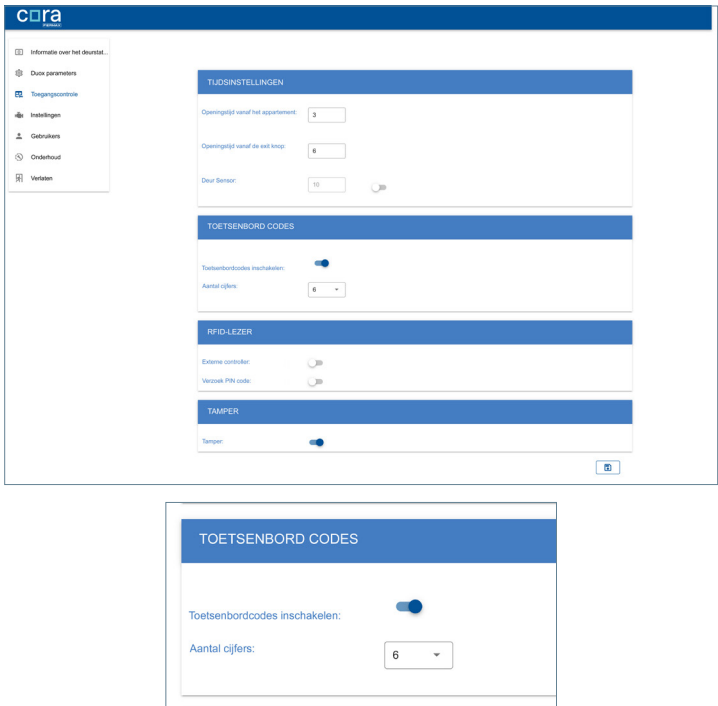


Acties:

ACTIE	REACTIE
Cijfertoets indrukken	Geen actie
De X-toets indrukken	Terug naar vorig scherm
De BEL-toets indrukken	Oproep naar het geselecteerde contact
De toets PIJL OMHOOG indrukken	De vorige letter wordt geselecteerd
De toets PIJL OMLAAG indrukken	De volgende letter wordt geselecteerd
De toets VERGROOTGLAS indrukken	Toegang tot het adresboek

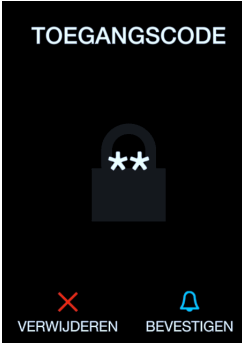
Toetsenblokcodes

Om de toetsenblokcodes te kunnen gebruiken, moeten ze eerst worden geactiveerd via de webserver (zie [webserver toegang pag. 45](#)).



Om de toetsenblokcodes in te voeren, moet u eerst op  drukken.

PARAMETER	BESCHRIJVING
Toetsenbordcodes inschakelen	Activeert - deactiveert de deurontgrendelingsfunctie door de invoer van toetsenblokcodes
De X-toets indrukken	Stel het aantal cijfers in voor het ontgrendelen van de gebruikersdeur (4 tot 6)



SKRÓCONA INSTRUKCJA INSTALACJI PANELU CORA



1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

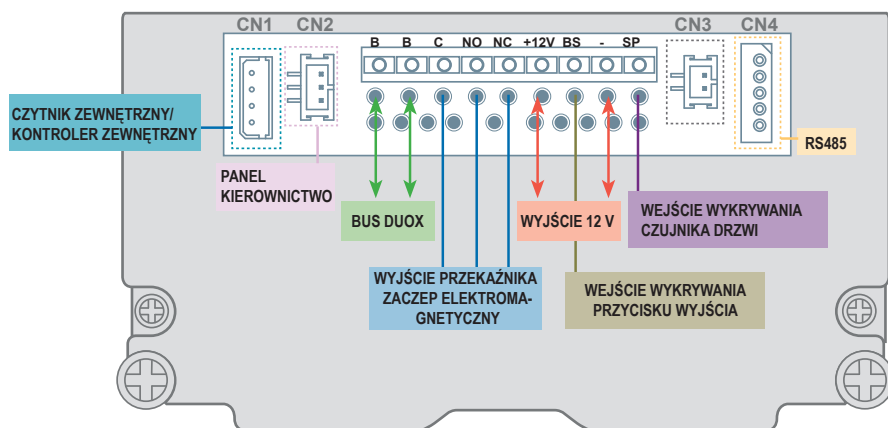
Zasilanie

18-24 V dc BEZ POLARYZACJI (polaryzacja nie jest brana pod uwagę podczas instalacji).
Może być podłączana bezpośrednio do magistrali DUOX.

Skrócona instrukcja instalacji systemów Duox Plus i wybór topologii, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom, są dostępne na naszej stronie internetowej:

<http://www.fermax.com>

2. OKABLOWANIE



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Styki przełącznika odblokowania drzwi. 2 A Maks. - 12 V dc - 24 V ac.

+12 V: Wyjście +12 V dc do zasilania elektrycznego zwalniacza zamka o niskim poborze prądu (maks. 250 mA). Napięcie będzie występowało tylko w czasie aktywacji blokady.

BS: Wejście przycisku wyjścia. Aby go aktywować, należy podłączyć go do bieguna ujemnego (-).

(-): Ujemne (0 V) wspólne dla +12 V dc, BS i SP.

SP: Wejście czujnika drzwi. Aby go aktywować, należy podłączyć go do bieguna ujemnego (-). Gdy obwód jest otwarty, wyzwalany jest alarm (Drzwi Sforsowane, jeśli nie nastąpiło autoryzowane otwarcie drzwi lub Drzwi pozostawione otwarte, jeśli nie zostały prawidłowo zamknięte po autoryzowanym otwarciu).

CN1: Złącze zewnętrznego czytnika kart / zewnętrznego kontrolera.

CN2: Połączenie z panelem katalogowym.

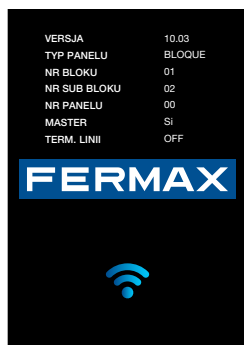
CN3: Niewykorzystane.

CN4: Połączenie RS485.

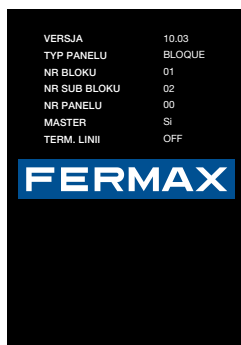
Dostosowanie linii

Panel Cora ma zakończenie linii, które można aktywować za pośrednictwem serwera sieciowego ([zobacz dostęp do serwera sieciowego na stronie 53](#)).

Podczas uruchamiania wyświetlone zostaną informacje dotyczące konfiguracji panelu:

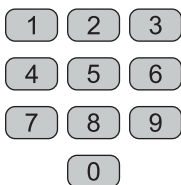


Uruchamianie Cora Connect



Uruchamianie Cora no Connect

3. KŁAWIATURA



Cyfry

Wybór numeru domu, z którym ma zostać nawiązane połączenie.



Strzałki

Przewijanie książki telefonicznej, listy konsjerży i wybieranie kodów domów podczas połączenia.



Anulowanie

Anulowanie uruchomionej funkcji. Usuwanie omyłkowo wybranych numerów. Wprowadzanie kodu klawiatury.



Szkló powiększające

Wyszukiwanie w książce telefonicznej.



Dzwonek

Wykonanie połączenia do wybranego domu.

Wszystkie diody LED są białe Panel AKTYWNY / Panel w trybie GOTOWOŚCI .

Podczas użytkowania białe diody LED zmieniają kolor:



Czerwony



Niebieski

4. INFORMACJE O PANELU

Na tym ekranie wyświetlane są informacje o różnych parametrach wzmacniacza, które można szybko sprawdzić bez konieczności uzyskiwania dostępu do serwera sieciowego.

Dostęp do niego wymaga wykonania następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **X** na karuzeli, aby przejść do ekranu **kodu dostępu**.
- Nacisnąć przycisk lupy 4 razy na ekranie kodu dostępu.



5. KONFIGURACJA PANELU

Panel można skonfigurować wyłącznie za pośrednictwem wbudowanego serwera sieciowego. Oto jak uzyskać do niego dostęp.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

- Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk X na karuzeli, aby uzyskać dostęp do ekranu kodu dostępu *Kod dostępu*.
- Wprowadzić kod 19025 dla instalatora (kod domyślny, który można zmienić).
- Wprowadzić kod 11077 dla administratora (kod domyślny, który można zmienić).
- Nacisnąć przycisk DZWONKA.
- Panel wyświetli adres URL punktu dostępu utworzonego przez panel.
- Używając telefonu komórkowego, tabletu lub komputera, należy połączyć się z tą siecią WiFi (bez hasła).
- Korzystając z przeglądarki, wprowadzić adres URL http://Fermex_Cora.com, aby przejść do strony logowania. (Domyślnie **użytkownik: instalator/admin** – **hasło: 19025/11077**).

„Domyślne hasło musi zostać zmienione po pierwszym użyciu w celu zachowania zgodności z przepisami o ochronie danych”.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat serwera sieciowego wystarczy zeskanować kod QR i przejść do zaawansowanej instrukcji obsługi. W niniejszej instrukcji znajdują się wszystkie szczegółowe informacje na temat Cora S6 i S8 oraz ich akcesoriów.

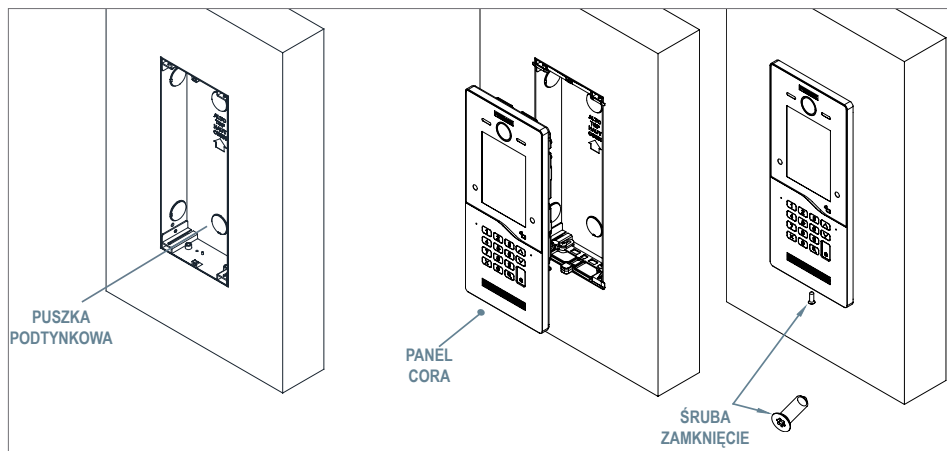


Montaż

Panel CORA może być instalowany w puszkach natynkowych i podtynkowych. W przypadku wymiany, puszka City z serii S6/S8 może zostać doposażona w dodatek F07708. Posiada również ozdobną ramkę, uzupełnienie narożnika i daszek. Poniżej przedstawiono szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji panelu.

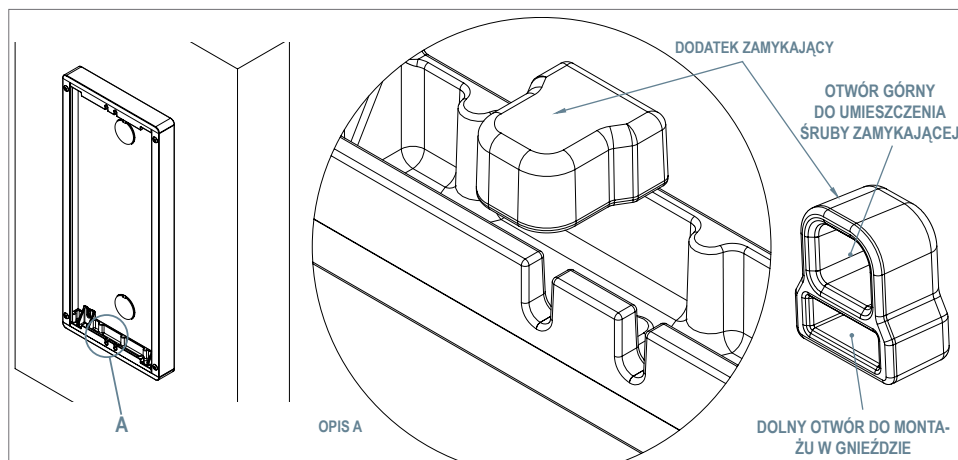
Montaż w puszcze podtynkowej:

- ① Osadzamy puszkę S6-F07703 / S8-F07713 w ścianie.
- ② Panel montujemy na puszcze podtynkowej *(Patrz sekwencja montażu str. 55).*



Montaż w puszcze natynkowej:

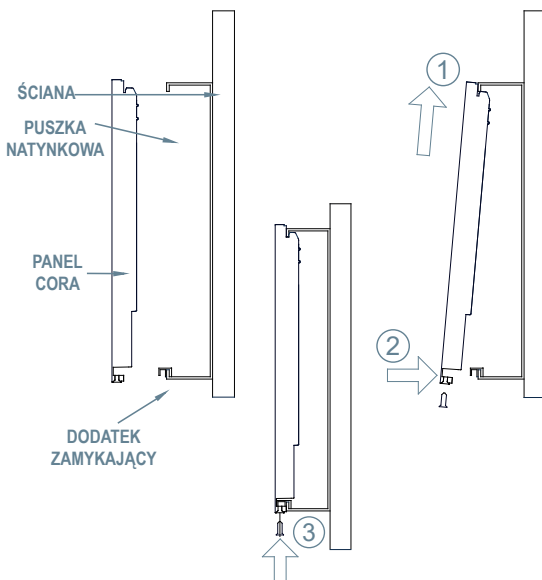
- ① Należy przytwierdzić i przymocować puszkę natynkową do ściany.
- ② Umieścić element DODATEK ZAMYKAJĄCY w dolnej części puszki, jak pokazano na poniższej ilustracji.



- ③ Należy zamontować panel na puszcze podtynkowej lub natynkowej: *(patrz sekwencja montażu)*.

SEKWENCJA MONTAŻU

- ① Zamontować panel, wkładając najpierw górną część, uważając, aby nie przeciągnąć panelu zbyt mocno po puszcze natynkowej i nie zdeformować górnej uszczelki lub uszczelki chroniącej przed warunkami atmosferycznymi.
- ② Po włożeniu górnej części, należy obniżyć dolną część, aż oprze się o puszkę. W przypadku nieprawidłowego dopasowania można użyć siły skierowanej w górę, aby wepchnąć górną część dalej, tak, aby dolna część była lepiej dopasowana.
- ③ Po przymocowaniu do puszek natynkowych można dokręcić dolną śrubę, aby ją zamknąć. Dzięki stożkowej końcówce nie trzeba wywierać nacisku na panel, wystarczy przytrzymać go przy puszcze natynkowej podczas wkręcania śruby za pomocą narzędzia zamykającego.

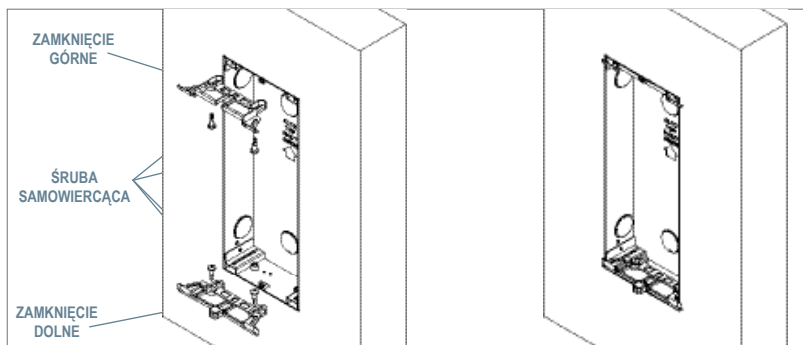


Montaż w puszcze podtynkowej City S6/S8 (zamiennik) z zestawem adapterów F07708

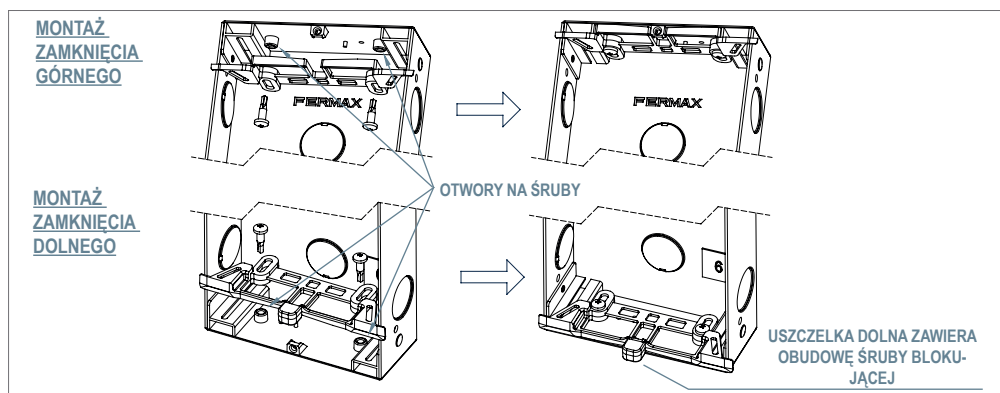
- ① Zamontować górną uszczelkę na górze puszek podtynkowych, *(patrz montaż zamknięcia górnego)* a dolny element zamykający w części dolnej *(patrz montaż zamknięcia dolnego)*. Każdy z nich jest mocowany za pomocą 2 śrub samowiercących przy użyciu otworów przewidzianych na puszcze podtynkowej.

To bardzo ważne, aby elementy były dobrze osadzone — należy usunąć resztki cementu lub farby z miejsca montażu i upewnić się, że po zamocowaniu elementy są dobrze przymocowane do ściany.

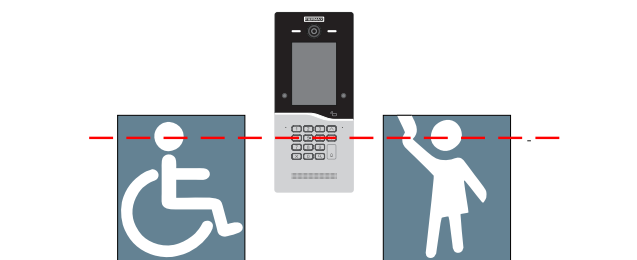
Części zostały zaprojektowane z myślą o skorygowaniu odchylenia puszek podtynkowych do 10 mm.



Uwaga: Jeśli śruba samowiercąca nie wytrzyma, konieczne będzie zastąpienie jej dłuższym kołkiem i śrubą.



- ② Panel montujemy na przystosowanej puszcze podtynkowej City S6/S8 (*patrz sekwencja montażu str. 55*).



6. FUNKCJE PODSTAWOWE

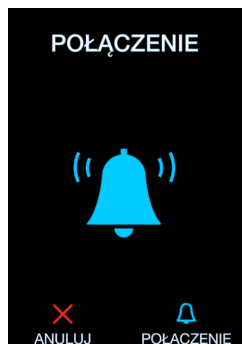
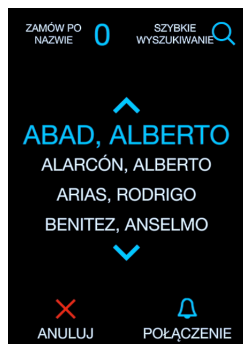
Wykonanie połączenia do wybranego domu

Z dowolnego miejsca w karuzeli można wykonywać połączenia do domów, naciskając dowolny klawisz numeryczny na klawiaturze.

Kolejne działania:

CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Dodawana jest kolejna cyfra adresu terminala macierzystego, który ma zostać wywołany
Naciśnięcie przycisku X	Ostatnia cyfra zostanie usunięta. Jeśli jest tylko jedna cyfra, nastąpi powrót do ekranu początkowego karuzeli
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Wyświetlony zostanie następny ekran i podjęta zostanie próba nawiązania połączenia z wybranym adresem
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W GÓRĘ	Nastąpi powrót do ekranu początkowego karuzeli
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Nastąpi powrót do ekranu początkowego karuzeli
Naciśnięcie przycisku LUPA	Dostęp do książki telefonicznej (jeśli jest dostępna)

Połączenie z książki telefonicznej

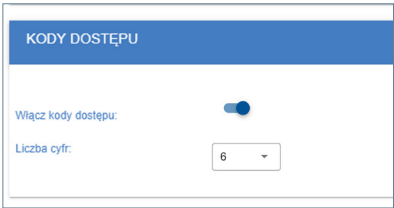
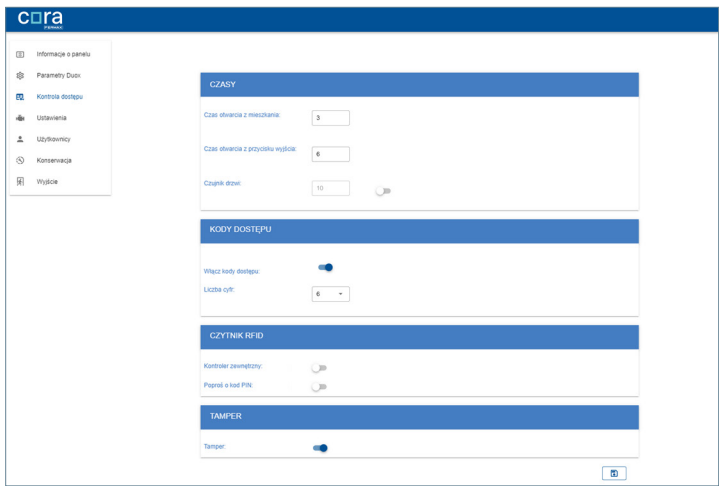


Czynności:

CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Brak działania
Naciśnięcie przycisku X	Powrót do poprzedniego ekranu
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Połączenie z wybranym kontaktem
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W GÓRĘ	Wybrana zostanie poprzednia litera
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Wybrana zostanie kolejna litera
Naciśnięcie przycisku LUPA	Dostęp do książki telefonicznej

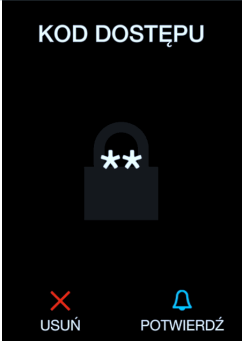
Kody klawiatury

Aby korzystać z kodów klawiatury, należy je wcześniej aktywować za pośrednictwem serwera sieciowego (zobacz dostęp do serwera sieciowego na stronie 53).



Aby wprowadzić kody klawiatury, należy wcześniej nacisnąć przycisk .

PARAMETR	OPIS
Włączanie kodów klawiatury	Aktywuje – dezaktywuje funkcję otwierania drzwi poprzez wprowadzenie kodów klawiatury
Naciśnięcie przycisku X	Umożliwia ustawienie liczby cyfr otwierania drzwi przez użytkownika (od 4 do 6).



es.



El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Por la presente, **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** declara que el tipo de equipo radioelectrónico **Paca CORA** es conforme con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:
https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFRECUENCIA: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva RED 2014/53/UE "Equipos de radiofrecuencia".
https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Módulo de radiofrecuencia:

4G: Frecuencia: 1800 MHz / Potencia máxima: 23dBm $\pm$ 2,7dB
Lector proximidad EM antena RFID
Frecuencia: 125KHz / Potencia máxima: -5,58 dBm
Chip wifi: Frecuencia: 2,4GHz / Potencia máxima: 16 $\pm$ 1,5dBm

en.



The device you have purchased is identified under Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment.

For more information, visit www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Hereby, **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** declares that the type of radio electronic equipment **CORA Panel** is in conformity with the directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following website:
https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

RADIO FREQUENCY MODULE: CE DECLARATION OF CONFORMITY

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declares that this product complies with the requirements of the RED Directive 2014/53/EU on Radio Frequency Equipment.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G Frequency: 1800 MHz / Maximum power: 23dBm $\pm$ 2,7dB
Proximity reader EM RFID antenna
Frequency: 125KHz / Max. power: -5.58 dBm
Wifi chip: Frequency: 2,4GHz / Maximum power: 16 $\pm$ 1,5dBm

fr.



L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Pour plus d'informations, consultez www.fermax.com
Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. déclare par la présente que le type d'équipement radioélectronique **Platine CORA** est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :
https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODULE RADIOÉLECTRIQUE : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. déclare que ce produit satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE (RED) relative aux « Équipements radioélectriques »

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Module de radiofréquence :

4G: Fréquence : 1800 MHz/puissance maximale : 23 dBm $\pm$ 2,7 dB
Lecteur de proximité EM Antenne RFID
Fréquence : 125 KHz/puissance maximale : -5,58 dBm
Puce Wi-fi : Fréquence : 2,4 GHz/puissance maximale : 16 $\pm$ 1,5 dBm

de.



Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Weitere Informationen finden Sie unter www.fermax.com
Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Hiermit erklärt **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.**, dass die Funkanlage **Paca CORA** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

HOCHFREQUENZMODUL: EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU „Funkanlagen“ erfüllt.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Funkfrequenz-Modul:

4G: Frequenz: 1800 MHz / Maximale Leistung: 23 dBm $\pm$ 2,7 dB
Näherungsleser EM RFID-Antenne
Frequenz: 125 KHz / Maximale Leistung: -5,58 dBm
Wifi-Chip: Frequenz: 2,4 GHz / Maximale Leistung: 16 $\pm$ 1,5 dBm

pt.



O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE sobre Resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos.

Para mais informações, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



A **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** declara que o equipamento radioelétrico do tipo **Paca CORA** está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte sítio Web

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFREQUÊNCIA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** declara que este produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva RED 2014/53/UE „Equipamentos de radiofrequência“.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Módulo de radiofrequência:

4G: Frequência: 1800MHz / Potência máxima: 23dBm $\pm$ 2,7dB
Leitor de proximidade EM Antena RFID
Frequência: 125KHz / Potência máxima: -5,58 dBm
Chip Wifi: Frequência: 2.4GHz / Potência máxima: 16 - 1,5dBm

ne.



Het apparaat dat u hebt gekocht, valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Ga voor meer informatie naar www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Hierbij verklaart **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** dat de elektronische radioapparatuur van het type **Paneel CORA** in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

RADIOFREQUENTIEMODULE: EU-CONFORMITEITVERKLARING

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. verklaart dat dit product voldoet aan de vereisten van de RED-richtlijn 2014/53/EU „Radiofrequentieapparatuur“.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radiofrequentiemodule:

4G: Frequentie: 1800 MHz / Maximaal vermogen: 23dBm $\pm$ 2,7dB
Nabijheidslezer EM RFID-antenne
Frequentie: 125KHz / Maximaal vermogen: -5,58 dBm
Wifichip: Frequentie: 2,4GHz / Maximaal vermogen: 16 $\pm$ 1,5dBm

p.o.



Zakupiony sprzęt został oznaczony zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.fermax.com
Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. niniejszym oświadcza, że typ radiowego sprzętu elektronicznego Panel CORA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODUŁ CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ: DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy RED 2014/53/UE „Urządzenia o częstotliwości radiowej”.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Moduł częstotliwości radiowej:

4G: Częstotliwość: 1800 MHz / Maksymalna moc: 23 dBm $\pm$ 2,7 dB

Czytnik zbliżeniowy EM Antena RFID

Częstotliwość: 125 KHz / Maksymalna moc: -5,58 dBm

Układ Wi-Fi: Częstotliwość: 2,4 GHz / Maksymalna moc: 16 $\pm$ 1,5 dBm



FERMAX

FERMAX ELECTRONICA S.A.U

Avenida Tres Cruces, 133

46017 Valencia, Spain